

第 6 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年二月五日，星期三



Número 6

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 5 de Fevereiro de 2020

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

保安司司長辦公室：

第15/2020號保安司司長批示，撥予懲教管理局一
常設基金。 1818

社會文化司司長辦公室：

第17/2020號社會文化司司長批示，終止一名擔任
高等教育委員會成員的職務，並委任社會文化
司司長辦公室主任為高等教育委員會成員。 ... 1818

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para a Segurança:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 15/2020,
que atribui à Direcção dos Serviços Correccionais um
fundo permanente. 1818

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cul-
tura n.º 17/2020, que cessa as funções de um membro
do Conselho do Ensino Superior e designa a chefe
do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e
Cultura como membro do mesmo Conselho. 1818

審計署：

批示摘錄數份。..... 1819

海關：

批示摘錄一份。..... 1820

行政公職局：

批示摘錄數份。..... 1820

聲明書數份。..... 1820

印務局：

批示摘錄數份。..... 1821

經濟局：

批示摘錄一份。..... 1821

統計暨普查局：

聲明書一份。..... 1822

勞工事務局：

批示摘錄數份。..... 1822

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 1823

治安警察局：

批示摘錄一份。..... 1824

司法警察局：

批示摘錄一份。..... 1824

懲教管理局：

批示摘錄數份。..... 1825

消防局：

批示摘錄一份。..... 1825

衛生局：

批示摘錄數份。..... 1826

教育暨青年局：

批示摘錄一份。..... 1828

體育局：

批示摘錄數份。..... 1828

高等教育局：

批示摘錄一份。..... 1829

Comissariado da Auditoria:

Extractos de despachos. 1819

Serviços de Alfândega:

Extracto de despacho. 1820

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extractos de despachos. 1820

Declarações. 1820

Imprensa Oficial:

Extractos de despachos. 1821

Direcção dos Serviços de Economia:

Extracto de despacho. 1821

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Declaração. 1822

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 1822

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 1823

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extracto de despacho. 1824

Polícia Judiciária:

Extracto de despacho. 1824

Direcção dos Serviços Correccionais:

Extractos de despachos. 1825

Corpo de Bombeiros:

Extracto de despacho. 1825

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 1826

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extracto de despacho. 1828

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos. 1828

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Extracto de despacho. 1829

社會保障基金：

批示摘錄一份。..... 1829

文化產業基金：

決議摘錄一份。..... 1830

房屋局：

批示摘錄數份。..... 1830

政府機關通告及公告**法務局佈告：**

通告一則，關於為填補雜役範疇勤雜人員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的知識考試（筆試）將延後舉行。..... 1832

市政署佈告：

公告一則，關於“雀仔園市政街市改善工程”的公開招標。..... 1832

法務公庫佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1834

勞工事務局佈告：

為填補二等高級技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人的最後成績名單。..... 1835

澳門金融管理局佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1838

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼第二十九屆澳門保安部隊保安學員培訓課程最後排名名單。..... 1838

司法警察局佈告：

公告一則，關於張貼為填補技術工人（飯堂管理員範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試成績名單。..... 1839

衛生局佈告：

將若干權限轉授及授予多名領導及主管。..... 1839

Fundo de Segurança Social:

Extracto de despacho. 1829

Fundo das Indústrias Culturais:

Extracto de deliberação. 1830

Instituto de Habitação:

Extractos de despachos. 1830

Avisos e anúncios oficiais**Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:**

Aviso sobre o adiamento da prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de servente. 1832

Instituto para os Assuntos Municipais:

Anúncio referente ao concurso público da empreitada de «Obra de melhoramento do Mercado Municipal da Horta da Mitra». 1832

Cofre dos Assuntos de Justiça:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1834

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 1835

Autoridade Monetária de Macau:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1838

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação da lista de ordenação final ao 29.º Curso de Formação de Instruendos das FSM. 1838

Polícia Judiciária:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de operário qualificado, área de encarregado de refeitório. 1839

Serviços de Saúde:

Subdelegação e delegação de competências em vários dirigentes e em várias chefias. 1839

教育暨青年局佈告：

公告一則，關於張貼為填補不同範疇多個教師職缺，以考核方式開考的知識考試（筆試）成績名單。..... 1844

文化局佈告：

公告一則，關於為填補編輯（中文）範疇二等高級技術員一缺及一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員五缺的統一管理開考的知識考試（筆試）將延期舉行。..... 1845

高等教育局佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1846

公告一則，關於張貼為填補一等技術員（管理範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 1847

通告一則，關於為填補二等高級技術員（語言、文學及文化範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的甄選面試改期。... 1847

通告一則，關於為填補二等高級技術員（教育科學範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的甄選面試改期。..... 1848

文化產業基金佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1848

通告一則，關於修正兩項資助金額。..... 1860

高等教育基金佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1860

地球物理暨氣象局佈告：

公告一則，關於為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的知識考試（筆試）將延期舉行。..... 1869

建設發展辦公室佈告：

為填補二等高級技術員（土木工程範疇）六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考投考人的最後成績名單。..... 1870

通告一則，關於“離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程”的公開招標競投延期。..... 1873

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Anúncio sobre a afixação das listas classificativas da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de vagas de docente, de diversas áreas. 1844

Instituto Cultural:

Anúncio sobre o adiamento das provas de conhecimentos (prova escrita) na etapa de avaliação de competências profissionais dos concursos de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de redacção (chinês), e cinco de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 1845

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1846

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 1.ª classe, área de gestão. 1847

Aviso sobre a alteração da data da entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de línguas, literatura e cultura. 1847

Aviso sobre a alteração da data da entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de ciências da educação. 1848

Fundo das Indústrias Culturais:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1848

Aviso sobre a rectificação de dois montantes de apoio financeiro. 1860

Fundo do Ensino Superior:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1860

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Anúncio sobre o adiamento da prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas. 1869

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 1870

Aviso sobre o adiamento do concurso público para «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Empreitada de Construção do Edifício do Laboratório Central». 1873

公證署公告及其他公告

澳門青年舞蹈團——章程。	1874
中山大學嶺南（大學）學院澳門校友會——章程。	1874
明愛學校家長教師會——章程。	1876
澳門開開心心文化曲藝協會——章程。	1876
澳門大灣區經濟貿易促進會——章程。	1877
澳門亞洲佛牌業商會——章程。	1879
澳門泰國文化傳播商會——章程。	1880
澳門青少年民族管弦樂團協會——章程。	1881
澳門二胡協會——章程。	1882
中國澳門幾內亞工商聯會——章程。	1883
澳門生態養老協會——章程。	1884
澳門映山紅舞蹈協會——章程。	1885
大灣區飲食及文化協會——章程。	1886
澳門美食博客協會——章程。	1887
君子好逑音樂會——章程。	1887
澳門佛教書畫會——章程。	1888
澳門三菱街霸車會——章程。	1889
新澳門博彩義工援助會——修改章程。	1890
澳門中山坦洲同鄉聯誼會——修改章程。	1890
澳門口述歷史協會——修改章程。	1891
澳門風雅頌協會——修改章程。	1891
澳門工商聯會——修改章程。	1892
中國澳門賽艇總會——修改章程。	1892
澳門中山文娛體育聯合會——修改章程。	1892
交通銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零一九年十二月三十一日。	1894
中信銀行（國際）有限公司澳門分行——試算表於二零一九年十二月三十一日。	1895
澳門國際銀行股份有限公司——試算表於二零一九年十二月三十一日。	1896
新鴻基投資服務有限公司（澳門分行）——試算表於二零一九年十二月三十一日。	1897

Anúncios notariais e outros

Grupo de Dança Juvenil de Macau. — Estatutos.	1874
Associação dos Antigos Alunos da Faculdade de Lingnan (Universidade), Universidade de Sun Yat-Sen em Macau. — Estatutos.	1874
«Escola Caritas» Parents and Teacher's Association. — Estatutos.	1876
澳門開開心心文化曲藝協會. — Estatutos.	1876
Macau Greater Bay Area Economic and Trade Promotion Association. — Estatutos.	1877
澳門亞洲佛牌業商會. — Estatutos.	1879
澳門泰國文化傳播商會. — Estatutos.	1880
Associação da Orquestra Juvenil Nacional de Macau. — Estatutos.	1881
Macao Erhu Association. — Estatutos.	1882
Associação Industrial e Comercial de Macau-China-Guiné. — Estatutos.	1883
Macau Ecological Pension Association. — Estatutos.	1884
澳門映山紅舞蹈協會. — Estatutos.	1885
大灣區飲食及文化協會. — Estatutos.	1886
Macau Food Blog Association. — Estatutos.	1887
君子好逑音樂會. — Estatutos.	1887
Associação de Caligrafia e Pintura de Budismo de Macau. — Estatutos.	1888
Macao Mitsubishi Evolution Club. — Estatutos.	1889
新澳門博彩義工援助會. — Alteração dos estatutos.	1890
Associação Fraternal de Conterrâneos de Zhong Shan T'an Chau de Macau. — Alteração dos estatutos.	1890
Associação de História Oral de Macau. — Alteração dos estatutos.	1891
Macao Feng Ya Song Association. — Alteração dos estatutos.	1891
Associação Industrial e Comercial de Macau. — Alteração dos estatutos.	1892
Associação Geral de Remo de Macau-China. — Alteração dos estatutos.	1892
Federação de Recreativas e Desportivas de Zhong Shan de Macau. — Alteração dos estatutos.	1892
Bank of Communications Co., Ltd. — Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1894
China CITIC Bank International Limited — Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1895
Banco Luso Internacional, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1896
Sun Hung Kai Investment Services Limited (Sucursal de Macau). — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019.	1897

附註:二零二零年一月二十二日刊登了《澳門特別行政區公報》第二組特刊一份、二零二零年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組副刊及第二副刊,內容如下:

二零二零年一月二十二日《澳門特別行政區公報》第二組特刊:

Nota: Foram publicados um Número Extraordinário, II Série, de 22 de Janeiro de 2020, e suplemento, e 2.º, ao Boletim Oficial da RAEM n.º 5/2020, suplemento todos II Série, de 30 de Janeiro, inserindo o seguinte:

No Boletim Oficial da RAEM, II Série, Número Extraordinário, de 22 de Janeiro de 2020:

目 錄

澳門特別行政區

政府機關通告及公告

衛生局佈告:

通告一則,關於規定所有在娛樂場內工作的人員,於二零二零年一月二十二日至二月二十二日在工作期間必須佩戴呼吸防護口罩。.....

2

二零二零年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組副刊:

目 錄

澳門特別行政區

經濟財政司司長辦公室:

第14/2020號經濟財政司司長批示,委任一名人士代替原擔任澳門電貿股份有限公司澳門特別行政區股東代表的職務。.....

1769

第15/2020號經濟財政司司長批示,撥予行政法務司司長辦公室一常設基金。.....

1769

第16/2020號經濟財政司司長批示,撥予社會文化司司長辦公室一常設基金。.....

1770

第17/2020號經濟財政司司長批示,撥予能源業發展辦公室一常設基金。.....

1770

第18/2020號經濟財政司司長批示,委任兩名法學士為消費者委員會專責公證員。.....

1771

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Saúde:

Aviso que determina todos os trabalhadores, sem excepção, que prestam serviço nos Casinos, e durante todo o seu horário de trabalho, do dia 22 de Janeiro até ao dia 22 de Fevereiro de 2020, são obrigados a utilizar máscara de protecção respiratória.

2

No Boletim Oficial da RAEM n.º 5/2020, II Série, suplemento, de 30 de Janeiro:

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 14/2020, que designa um indivíduo, em substituição do representante da Região Administrativa Especial de Macau, como accionista, na sociedade «Transferência Electrónica de Dados — Macau Edi Van, S.A.».

1769

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 15/2020, que atribui ao Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça um fundo permanente.

1769

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 16/2020, que atribui ao Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura um fundo permanente.

1770

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 17/2020, que atribui ao Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético um fundo permanente.

1770

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 18/2020, que nomeia duas licenciadas em Direito, para o exercício das funções de notário privativo do Conselho de Consumidores.

1771

勞工事務局：

批示摘錄一份。..... 1772

政府機關通告及公告**體育局佈告：**

公告一則，關於「體育局管轄露天泳池的保安及售票服務」的公開招標。..... 1773

體育基金佈告：

二零一九年第四季度的資助名單。..... 1774

二零二零年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extracto de despacho. 1772

Avisos e anúncios oficiais**Instituto do Desporto:**

Anúncio referente ao concurso público para os «Serviços de segurança e de venda de bilhetes nas piscinas ao ar livre afectas ao Instituto do Desporto». 1773

Fundo do Desporto:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2019. 1774

*No Boletim Oficial da RAEM n.º 5/2020, II Série, 2.º suplemento, de 30 de Janeiro:***目 錄****澳門特別行政區****行政長官辦公室：**

第24/2020號行政長官批示，以兼任方式續任一名科學技術發展基金信託委員會成員。..... 1810

第25/2020號行政長官批示，續任一名科學技術發展基金信託委員會成員。..... 1810

SUMÁRIO**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****Gabinete do Chefe do Executivo:**

Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2020, que renova o mandato, em regime de acumulação, de um membro do Conselho de Curadores do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia. 1810

Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2020, que renova o mandato de um membro do Conselho de Curadores do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia. 1810

澳門特別行政區**保安司司長辦公室****第 15/2020 號保安司司長批示**

基於本財政年度有需要撥予懲教管理局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十八條及第六十三條之規定，而設立常設基金，金額為\$85,000.00（澳門元捌萬伍仟元整）。

在該局的建議下，保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第182/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予懲教管理局一項金額為\$85,000.00（澳門元捌萬伍仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：組織、資訊及資源管理廳廳長黃妙玲，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任，倘兩者皆出缺時，由財政及財產處處長鄧敏心或其合法代任人代任；

委員：財政及財產處處長鄧敏心，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員謝凱琪；

候補委員：一等技術員羅熾意；

候補委員：一等技術員鄺燕蘭。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年一月一日。

二零二零年一月二十一日

保安司司長 黃少澤

二零二零年一月二十三日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

社會文化司司長辦公室**第 17/2020 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA****Despacho do Secretário para a Segurança n.º 15/2020**

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços Correccionais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$85 000,00 (oitenta e cinco mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 58.º e 63.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental).

Sob proposta da aludida Direcção, usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugando com a Ordem Executiva n.º 182/2019, o Secretário para a Segurança manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços Correccionais um fundo permanente \$85 000,00 (oitenta e cinco mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Wong Mio Leng, chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal ou, nas faltas de ambos, Tang Man Sam, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, ou o seu substituto legal.

Vogal: Tang Man Sam, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Che Hoi Kei, técnica superior assessora.

Vogal suplente: Lo Seong I, técnica de 1.ª classe;

Vogal suplente: Wu In Lan, técnica de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2020.

21 de Janeiro de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 23 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

**GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA****Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 17/2020**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Adminis-

組織、職權與運作》第五條第一款（一）項及第二款、第183/2019號行政命令第一款，以及第15/2018號行政法規《高等教育委員會》第四條第一款（四）項及第五條第一款的規定，作出本批示。

一、自二零一九年十二月二十日起，終止何麗鑽擔任高等教育委員會成員的職務。

二、委任社會文化司司長辦公室主任何鈺珊為高等教育委員會成員，為期兩年。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年一月二十二日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二零年一月二十三日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

trativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, conjugados com a alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e o n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2018 (O Conselho do Ensino Superior), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. Cessa funções como membro do Conselho do Ensino Superior, Ho Lai Chun da Luz, a partir de 20 de Dezembro de 2019.

2. É designada Ho Ioc San, na qualidade de chefe do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho do Ensino Superior, pelo período de dois anos.

3. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

22 de Janeiro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 23 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

審計署

批示摘錄

摘錄自審計長於二零一九年十二月十日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用黎美婷及陳寶欣在本署擔任第一職階二等高級技術員，試用期六個月，自二零二零年一月二十日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年十二月十三日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第十六條、第二十八條及第二十九條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，唐碧菁擔任審計局副局長的定期委任，自二零二零年二月七日起續期兩年。

摘錄自審計長於二零一九年十二月二十六日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十二條、第二十八條、第二十九條及第三十條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 10 de Dezembro de 2019:

Lai Mei Teng e Chan Pou Ian — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Janeiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 13 de Dezembro de 2019:

Tong Pek Cheng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como subdirectora da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 16.º, 28.º e 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Fevereiro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 26 de Dezembro de 2019:

Fong Wai Kao — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como auditor superior da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 22.º, 28.º, 29.º e 30.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Adminis-

職務，馮渭球擔任審計局高級審計師的定期委任，自二零二零年二月七日起續期兩年。

二零二零年一月二十四日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

trativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Fevereiro de 2020.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 24 de Janeiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

海 關

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月三日所作的批示：

應海關學員李子恩，編號31114SA之申請，批准其放棄修讀海關關員入職培訓課程，自二零二零年一月八日起終止在本部門之定期委任。

二零二零年一月二十三日於海關

關長 黃文忠

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Janeiro de 2020:

Lei Chi Ian, n.º 31114SA, formando dos Serviços de Alfândega — autorizada a desistência, a seu pedido, da frequência do Curso de formação básico de ingresso para verificador alfandegário, cessando a comissão de serviço, a partir de 8 de Janeiro de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

行 政 公 職 局

批 示 摘 錄

按局長於二零一九年十一月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，洪綺敏在本局擔任第一職階二等高級技術員（人力資源管理範疇）的行政任用合同，自二零二零年一月十五日起續期兩年，薪俸點為430點。

按局長於二零一九年十二月三十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改胡翠薇在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席公關督導員，薪俸點為365點，二零一九年十二月二十八日起生效。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因陳俊賢獲定期委任為本局信息公開及分析處處長，故其擔

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do director, de 18 de Novembro de 2019:

Hong I Man — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de gestão de recursos humanos, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Por despacho do director, de 30 de Dezembro de 2019:

Wu Choi Mei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para a categoria de assistente de relações públicas principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2019.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chan Chon In, técnico superior assessor, 1.º escalão, nestes Serviços, cessou automa-

任第一職階顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零一九年八月十四日起自動終止。

馮錦明以個人勞動合同方式擔任本局之職務，自二零一九年十二月一日以定期委任方式擔任本局行政及財政處處長之日起終止。

二零二零年一月十六日於行政公職局

局長 高炳坤

印 務 局

批 示 摘 錄

按照行政法務司司長於二零二零年一月六日的批示：

文偉雄——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其行政暨財政處處長的定期委任獲續期兩年，由二零二零年三月二十八日起生效。

按照行政法務司司長於二零二零年一月十七日之批示：

鄭小任，行政公職局人員編制第一職階首席特級技術輔導員——根據十二月二十一日第87/89M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用該人員於本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的職務，為期一年，由二零二零年四月二日起生效。

二零二零年一月二十三日於印務局

局長 陳日鴻

經 濟 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二零年一月二十二日之批示：

馮佩佩、黎靜和及施玲玲，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳

門基本法》，nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Divulgação e Análise de Informações, a partir de 14 de Agosto de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que Fung Kam Meng cessou as funções, nestes Serviços, em regime de contrato individual de trabalho, a partir de 1 de Dezembro de 2019, data em que começou a desempenhar funções, em comissão de serviço, de chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

IMPrensa OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Janeiro de 2020:

Eusébio Francisco Rodrigues Mendes — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Março de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Janeiro de 2020:

Chiang Sio Iam, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal, dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitada para desempenhar funções nesta Imprensa, pelo período de um ano, na categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 2 de Abril de 2020.

Imprensa Oficial, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Administrador, *Chan Iat Hong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 22 de Janeiro de 2020:

Fong Pui Pui, Lai Cheng Wo e Si Leng Leng — nomeadas, definitivamente, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços,

門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席行政技術助理員，以填補由十月三十一日第25/2017號行政法規為整體配備而設立之空缺，自公佈日起生效。

二零二零年一月二十二日於經濟局

局長 戴建業

統計暨普查局

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任的第三職階首席特級技術輔導員黃鄭碧燕，現應其要求，自二零二零年一月二十日起，終止在本局的職務。

二零二零年一月二十一日於統計暨普查局

局長 楊名就

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二零年一月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改徐一燕在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第二職階首席技術員職務，薪俸點470點，由二零二零年一月十日起生效。

摘錄自本人於二零二零年一月二十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改徐一燕在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術員職務。

二零二零年一月二十三日於勞工事務局

局長 黃志雄

nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2017, de 31 de Outubro, e ocupadas pelas mesmas, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 22 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Kong Pek In, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — cessou funções, a partir de 20 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 21 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *leong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 13 de Janeiro de 2020:

Choi Iat In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Janeiro de 2020.

Por despacho do signatário, de 23 de Janeiro de 2020:

Choi Iat In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年一月六日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一九年十二月八日起：

——麥惠嫻晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

自二零一九年十二月十五日起：

——譚巧芸、梁婉兒及吳碧梅晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

自二零一九年十二月二十一起：

——尹家其晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525；

——方玉燕及何志峰晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

——林紫媚、梁妙娟、林秀琴、楊若慧、吳鈞愉、梁智曦、黃曉雙、葉穎芝、鍾美鳳、鄭俊龍、王倩美、郭巧茵、李佩盈、林詠儀、羅浩文、鍾詠茵、李銀華、李艷玲、蘇家雯、高家盈、湯鎮傑、黃韋立、陳紫珊、梁淑娜、趙珮儀、潘駿銘、陳嘉俐、曾淑敏、劉嘉盈、朱展熙、黎思穎、姚盼盼、梁燕麗、吳嘉儀、張瑋傑、錢恩淇、李妙瑜、王華炳、譚素麗、楊文詩、杜嘉雯、黎碧影、李曉彥、莊雪芬、鄭家恆、何麗芳、鄭燕珊、何美婷、鄭玉珊、何蔚詩、吳雪欣及陳曉婷晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

自二零一九年十二月二十二日起：

——許永昌及鄧子茵晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零一九年十二月二十八日起：

——區易賢晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一九年十二月十九日起：

——鄭德其晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 6 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 8 de Dezembro de 2019:

— Mac Vai Han progride para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330.

A partir de 15 de Dezembro de 2019:

— Tam Hao Wan, Leung Iun Iu e Ng Pek Mui progridem para assistentes técnicas administrativas especialistas, 3.º escalão, índice 330.

A partir de 21 de Dezembro de 2019:

— Van Ka Kei progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525;

— Fong Iok In e Ho Chi Fong progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415;

— Lam Chi Mei, Leong Mio Kun, Lam Sao Kam, Ieong Ieok Wai, Ng Kuan U, Leong Chi Hei, Wong Hio Seong, Ip Weng Chi, Chong Mei Fong, Cheang Chon Long, Vong Sin Mei, Kuok Hao Ian, Lei Pui Ieng, Lam Weng I, Lo Hou Man, Chong Weng Ian, Lei Ngan Wa, Lei Im Leng, Sou Ka Man, Kou Ka Ieng, Tong Chan Kit, Vong Wai Lap, Chan Chi San, Leong Sok Na, Chio Pui I, Poon Chon Meng, Chan Ka Lei, Chang Sok Man, Lao Ka Ieng, Chu Chin Hei, Lai Si Weng, Io Fan Fan, Leong In Lai, Ng Ka I, Cheong Wai Kit, Chin Ian Kei, Lei Mio U, Wong Wa Peng, Tam Sou Lai, Ieong Man Si, Tou Ka Man, Lai Pek Ieng, Lei Hio In, Chong Sut Fan, Chiang Ka Hang, Ho Lai Fong, Kwong In San, Ho Mei Teng, Cheang Iok San, Ho Wai Si, Ng Sut Ian e Chan Hio Teng progridem para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 22 de Dezembro de 2019:

— Hoi Weng Cheong e Tang Chi Ian progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 28 de Dezembro de 2019:

— Au Iek In progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 19 de Dezembro de 2019:

— Cheang Tak Kei progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

摘錄自簽署人於二零二零年一月十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條、第二十七條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任蘇小濱擔任本局文職人員編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員，薪俸點為540，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二零年一月二十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月十六日作出的第12/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，下列兩名治安警察局人員於下述日期起由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況：

職級	編號	姓名	日期
一等警員	334951	張志賢	02/11/2019
警員	224050	余潔恩	20/10/2019

二零二零年一月二十一日於治安警察局

局長 劉運娣副警務總監代行

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月十四日作出的批示：

根據第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第三條第二款（五）項、第十四條、第二十四條第一款（一）項、第二款及第二十五條第一款，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（一）項、第五條及第三十四條，第

Por despacho da signatária, de 10 de Janeiro de 2020:

Sou Sio Pan — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 14.º e 27.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data de publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 22 de Janeiro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 12/2020, de 16 de Janeiro de 2020:

Os agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passam da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019 e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor, a partir das datas a que cada um se indica:

Posto	Número	Nome	A partir de
Guarda de primeira	334 951	Cheong Chi In	02/11/2019
Guarda	224 050	Yu Kit Ian	20/10/2019

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Janeiro de 2020. — Pel'O Comandante, *Lao Wan Seong*, superintendente.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Janeiro de 2020:

Chan Si Cheng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Coordenação de Informática e Telecomunicações desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 3.º, n.º 2, alínea 5), 14.º, 24.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, conjugados com os

26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局資訊及電訊協調廳廳長陳思晶因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年二月十三日起續期一年。

二零二零年一月二十三日於司法警察局

局長 薛仲明

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年一月三日作出的批示：

鄧敏心，財政及財產處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，由二零二零年四月一日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二零年一月十四日作出的批示：

Jorge Manuel Lobato de Faria Pinheiro——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款（a）項、第二十二條第八款（a）項、第二百九十七條第三款及第四款的規定，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第一款（c）項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，填補由經第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，追溯自二零一九年六月十九日起生效。

二零二零年一月二十三日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

消防局

批示摘錄

按照二零二零年一月十五日第11/2020號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a) 項、第九十七條及第一百條之規定，批准副消防區長編號

artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 13 de Fevereiro de 2020.

Polícia Judiciária, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Director, *Sit Chong Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Janeiro de 2020:

Tang Man Sam — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Janeiro de 2020:

Jorge Manuel Lobato de Faria Pinheiro — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.º 8, alínea a), 297.º, n.ºs 3 e 4, do ETAPM, vigente, ocupando a vaga da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 19 de Junho de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 1, alínea c), do CPA.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 23 de Janeiro de 2020. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 11/2020, de 15 de Janeiro de 2020:

Sou Tong Hoi, subchefe n.º 414 911 — termina a comissão de serviço na ESFSM, regressando ao CB, e passando da

414911，蘇東海，終止在澳門保安部隊高等學校之定期委任，自二零二零年二月四日起返回消防局，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零二零年一月二十三日於消防局

局長 梁毓森消防總監

衛生局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零二零年一月二十三日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，林富聰、謝錦康、黎建華、彭詠思及黃煒琪在本局擔任行政任用合同第二職階首席高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階一等高級技術員朱俊波、梁嘉蓓及黎小甄，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，郭倩如、譚家盈、梁穎恩、陳穎詩、朱嘉欣、鍾秀薇及方嘉敏在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳詩琪、梁佩華、伍威俊、蘇詠妍、黃嘉永、黃優嫻、程嘉麗及簡凝

situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 4 de Fevereiro de 2020.

Corpo de Bombeiros, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Janeiro de 2020:

Lam Fu Chong, Che Cam Hong, Lai Kin Va, Pang Weng Si e Wong Wai Kei, técnicos superiores principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chu Chon Po, Leong Ka Sin e Lai Sio Ian, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Kok Sin U, Tam Ka Ieng, Leong Weng Ian, Chan Weng Si, Chu Ka Ian Maria Lucia, Chong Sao Mei e Fong Ka Man, técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Si Kei, Leong Pui Wa, Ng Wai Chon, So Wing Yin, Wong Ka Weng, Wong Yew Hian, Ching Ka Lai e Jian Ning Song, técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal,

聳在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，黃李彩雲在本局擔任行政任用合同第三職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，張家銳及李麗在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳啓頤、張學成、溫志傑、霍浩賢、林威、吳嘉鑫、鄭家恆、張錦堂、鄧美儀及余家驥在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳嘉玲、陳偉麗、羅鳳平、梁啓智、吳淑怡、陳莉嘉、趙詩敏、馮國賢、馮美貴、黃嘉欣及黃群萃在本局擔任行政任用合同第二職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，李銀

1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Wong Lei Choi Wan, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Cheong Ka Ioi e Lei Lai, adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Kai I, Cheong Hok Seng, Wan Chi Kit, Fok Hou In, Lam Wai, Ng Ka Kam, Cheang Ka Hang, Cheong Kam Tong, Tang Mei I e U Ka Kei, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Ka Leng, Chan Wai Lai, Law Fung Ping, Leong Kai Chi, Ung Sok I, Chan Lei Ka, Chio Si Man, Fong Kuok In, Fong Mei Kuai Flora, Wong Ka Ian e Wong Kuan Soi, assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Ngan Lai, Chio Im Fan, Wong Un San, Wu Iok Teng, Lam Yu Ting, Lei Ana Maria e Ng Sio Kuan, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços

麗、趙艷芬、黃婉珊、胡玉婷、林汝庭、李麗華及吳小均在本局擔任行政任用合同第二職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零二零年二月一日於衛生局

局長 李展潤

教 育 暨 青 年 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二零年一月十七日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

陳永豪、何碧筠及劉景仲，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400。

二零二零年一月二十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

體 育 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零一九年十一月十九日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第一的

— alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Saúde, 1 de Fevereiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 17 de Janeiro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Chan Weng Hou, Ho Pek Kuan e Lao Keng Chong, para técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 22 de Janeiro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 19 de Novembro de 2019:

Cheong In Fong, candidata classificada em 1.º lugar, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação escrita em língua chinesa, da carreira de

合格應考人張燕芳，獲臨時委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（中文寫作傳意範疇）。

摘錄自本件簽署人於二零一九年十一月二十六日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理對外開考職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第十七及第二十二的合格應考人鍾志華及莫杏煒，獲臨時委任為本局人員編制一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員。

二零二零年一月二十三日於體育局

局長 潘永權

高 等 教 育 局

批 示 摘 錄

按照本局代局長於二零一九年十一月十八日作出之批示：

陳雅鳳，本局第一職階特級技術員，應其要求解除不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月十五日起生效。

二零二零年一月二十一日於高等教育局

局長 蘇朝暉

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年一月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本基金下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期兩年，由二零二零年四月一日至二零二二年三月三十一日止。

técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Por despachos do signatário, de 26 de Novembro de 2019:

Chong Chi Wa e Mok Hang Wai, candidatos classificados em 17.º e 22.º lugares, no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 40/2019, II Série, de 3 de Outubro — nomeados, provisoriamente, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Instituto do Desporto, aos 23 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 18 de Novembro de 2019:

Chan Nga Fong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Janeiro de 2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 21 de Janeiro de 2020. — O Director, *Sou Chio Fai*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Janeiro de 2020:

O seguinte pessoal de chefia, deste FSS — renovadas as comissões de serviço, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, de 1 de Abril de 2020 a 31 de Março de 2022.

楊婉麗擔任中央公積金制度廳廳長；

鄭光雄擔任基金發放處處長；

冼偉棠擔任組織及資訊處處長；

伍婉華擔任行政及財政處處長。

Ieong Iun Lai, como chefe do Departamento do Regime de Previdência Central;

Kuong Kuong Hong, como chefe da Divisão de Prestações;

Sin Vai Tong, como chefe da Divisão de Organização e Informática;

Ng Un Wa, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

二零二零年一月二十二日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

Fundo de Segurança Social, aos 22 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

文化產業基金

決議摘錄

摘錄自行政委員會於二零二零年一月十日會議作出的決議：

根據第12/2015號法律第四條第三款及第六條第一款的規定，李嘉穎在本基金擔任第二職階二等技術員的行政任用合同續期兩年，自二零二零年二月一日起生效。

二零二零年一月十七日於文化產業基金

行政委員會代主席 朱妙麗

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 10 de Janeiro de 2020:

Lei Ka Weng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica de 2.^a classe, 2.^o escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 3, e 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 17 de Janeiro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chu Miu Lai*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年一月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，陳君傑及許麗鳴，分別在本局擔任社會房屋處處長及組織處處長，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自二零二零年一月二十九日起生效。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，郭惠嫻在本局擔任副局長因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自二零二零年二月一日起生效。

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Janeiro de 2020:

Chan Kuan Kit e Hui Lai Meng — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, respectivamente, como chefes da Divisão de Habitação Social e da Divisão de Organização deste Instituto, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuírem capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Janeiro de 2020.

Kuoc Vai Han — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2020.

摘錄自簽署人於二零二零年一月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改曾嘉莉、胡婉琪及陳敏鋒在本局擔任職務之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，首兩位自二零二零年一月二日起生效，而最後一位自二零二零年一月五日起生效。

二零二零年一月二十二日於房屋局

局長 山禮度

Por despachos do signatário, de 10 de Janeiro de 2020:

Chang Ka Lei, Wu Un Kei e Chan Man Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, para exercerem funções neste Instituto, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 3 e n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2020 para os dois primeiros e 5 de Janeiro de 2020 para o último.

Instituto de Habitação, aos 22 de Janeiro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

法務局

通告

法務局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。上述開考的知識考試（筆試）原訂於本年二月九日舉行，現因應新型冠狀病毒疫情發展，為減少人群聚集及減少疾病傳播風險，該知識考試（筆試）將延後舉行，新的筆試日期將另行公佈。

敬請准考人留意本局網頁 (<http://www.dsaj.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 發佈的有關筆試的資訊。

二零二零年一月三十一日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Aviso

Tendo em conta o desenvolvimento da epidemia do novo tipo de coronavírus e a fim de reduzir a concentração de pessoas e o risco de transmissão da doença, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019, a ser realizada no dia 9 de Fevereiro do corrente ano, vai ser adiada, sendo a nova data de prova escrita anunciada oportunamente.

Solicita-se aos candidatos que prestem atenção à informação sobre a prova escrita publicada no nosso site (<http://www.dsaj.gov.mo/>) e no site da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 31 de Janeiro de 2020.

O Director, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

市政署

公告

《雀仔園市政街市改善工程》
公開招標競投

1. 招標方式：公開招標。

2. 施工地點：雀仔園市政街市。

3. 承攬工程目的：改善市政街市工程。

4. 標書的有效期限：標書的有效期限為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso público da empreitada de
«Obra de melhoramento do Mercado Municipal da Horta da Mitra»

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. Local de execução da obra: Mercado Municipal da Horta da Mitra.

3. Objecto da empreitada: melhoramento do Mercado Municipal.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. 承攬類型：以系列價金承攬。

6. 臨時擔保：澳門元叁拾貳萬元正（\$320,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

7. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為此將要提供之確定擔保之追加）。

8. 底價：不設底價。

9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓地下，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零二零年三月二日下午五時正。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，培訓及資料儲存處。

日期及時間：二零二零年三月三日，上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓，市政署市政建設廳查閱。

有興趣者亦可於二零二零年二月二十一日下午五時正前，在上述地點取得招標案卷副本，每份為澳門元貳仟元正（\$2,000.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

13. 工期：

此工程之施工期自委託工程日起算不得超過180日。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價 70%；

——合理工期 10%；

——施工方案 5%；

——對類似工程之經驗 10%；

——材料質量 5%；

5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

6. Caução provisória: \$320 000,00 (trezentas e vinte mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.

7. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

8. Preço base: não há.

9. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, até às 17,00 horas do dia 2 de Março de 2020.

11. Local, dia e hora do acto público:

Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, no dia 3 de Março de 2020, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados, no DEM do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 21 de Fevereiro de 2020, cópias do processo do concurso ao preço de \$2 000,00 (duas mil patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a 180 dias, contados a partir da data de consignação dos trabalhos.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários....70%;

— Prazo de execução razoável.....10%;

— Plano de trabalhos5%;

— Experiência em obras semelhantes.....10%;

— Material.....5%.

15. 附加的說明文件：

由二零二零年二月二十四日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓，市政署市政建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零二零年一月二十日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$4,134.00)

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir de 24 de Fevereiro de 2020, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 20 de Janeiro de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, Mak Kim Meng.

(Custo desta publicação \$ 4 134,00)

法 務 公 庫

名 單

為履行有關撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，法務公庫現公佈二零一九年第四季度的資助名單：

COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Cofre dos Assuntos de Justiça publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門普法協會 Associação da Promoção do Direito de Macau	31/12/2019	\$ 30,000.00	資助出版《澳門普法月刊》的經費。 Atribuição de subsídio para publicação da «Revista mensal de divulgação jurídica de Macau».
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	10/12/2019	\$ 268,282.74	資助合辦“2019婦女普法義工團系列活動”的經費。 Atribuição de subsídio para cooperação na série de actividades de grupos voluntários alusiva à divulgação jurídica destinada as mulheres do ano 2019.
澳門法學研究生協會 Associação dos Estudante de Pos-Graduação em Direito de Macau	31/12/2019	\$ 80,000.00	資助舉辦“第九屆《粵澳合作框架協議》與澳門特區法律問題前瞻”研討會經費、出版第十八期《澳門法學研究》經費及第三期《「一帶一路」比較法問題探索》經費。

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門法學研究生協會 Associação dos Estudante de Pos-Gradua- ção em Direito de Macau	31/12/2019		Atribuição de subsídio para despesas do semi- nário do 9.º «Acordo-quadro para a coopera- ção entre Kuong Tong e Macau e perspectivas sobre a problemática jurídica de Macau», publi- cação da 18.ª edição de «Estudo de Direito de Macau» e da 3.ª edição de «Estudo da proble- mática de Direito Comparado de ‘Uma Faixa, Uma Rota’».
復旦大學澳門學生聯合會 União de Estudantes de Macau da Universi- dade de Fudan	19/12/2019	\$ 7,517.40	資助舉辦“第四屆‘基本法話你知’憲法與基本 法推廣系列活動”的經費。 Atribuição de subsídio para organização de uma série de actividades alusivas à 4.ª edição da divulgação jurídica da Lei Básica e Consti- tuição.
澳門仲裁協會 Associação de Arbitragem de Macau	2/12/2019	\$ 55,600.00	資助成立儀式暨研討會的經費。 Atribuição de subsídio para organização ceri- mónias e seminários.

二零二零年一月二十二日於法務公庫

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 22 de Janeiro de 2020.

主席 劉德學

O Presidente, *Liu Dexue*.

(是項刊登費用為 \$3,352.00)

(Custo desta publicação \$ 3 352,00)

勞 工 事 務 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

名 單

Lista

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
勞工事務局機電工程範疇第一職階二等高級技術員

Concurso de avaliação de competências profissionais ou
funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, para
técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia
electromecânica

(開考編號：03/2019-TS)

(Concurso n.º 03/2019-TS)

為填補勞工事務局人員編制高級技術員職程第一職階二等
高級技術員兩缺（機電工程範疇），以及填補開考有效期屆滿前
本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação
de competências profissionais ou funcionais, externo, do re-
gime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois

行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	馮超賢	5114XXXX 80.90
2.º	歐永泉	5196XXXX 77.65
3.º	梁赴輝	7390XXXX 77.28
4.º	黃文政	7391XXXX 76.50
5.º	余嘉雯	5124XXXX 72.22
6.º	楊麗儀	1216XXXX 72.10
7.º	張敬良	5193XXXX 72.07
8.º	劉家祥	5136XXXX 70.97
9.º	梁啓康	5080XXXX 70.90
10.º	鄧榮昌	5105XXXX 70.57
11.º	呂澤明	7368XXXX 70.52
12.º	劉健偉	5141XXXX 70.50
13.º	張穎充	7359XXXX 70.03
14.º	梁振龍	5165XXXX 67.88
15.º	梁岳霖	1246XXXX 66.80
16.º	譚廉款	1242XXXX 66.40
17.º	蔡偉斌	7444XXXX 66.37
18.º	歐永康	5165XXXX 64.99
19.º	歐陽凱毅	1525XXXX 64.82
20.º	胡竣瑋	1235XXXX 64.32
21.º	陳劍南	7437XXXX 64.20
22.º	陳偉良	5167XXXX 64.00
23.º	陳沛霖	5100XXXX 63.95
24.º	王華炳	5059XXXX 63.57
25.º	招駿傑	5159XXXX 62.95
26.º	蘇奕欽	1330XXXX 60.55
27.º	傅浩雲	5129XXXX 59.95
28.º	葉錦棋	1263XXXX 59.68
29.º	陳家強	1253XXXX 58.56
30.º	古志榮	1468XXXX 58.43

lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Fong, Chio In	5114XXXX 80,90
2.º	Ao, Weng Chun	5196XXXX 77,65
3.º	Leong, Fu Fai	7390XXXX 77,28
4.º	Wong, Man Cheng	7391XXXX 76,50
5.º	U, Ka Man	5124XXXX 72,22
6.º	Ieong, Lai I	1216XXXX 72,10
7.º	Cheong, Keng Leong	5193XXXX 72,07
8.º	Lao, Ka Cheong	5136XXXX 70,97
9.º	Leong, Kai Hong	5080XXXX 70,90
10.º	Tang, Veng Cheong	5105XXXX 70,57
11.º	Loi, Chak Meng	7368XXXX 70,52
12.º	Lao, Kin Wai	5141XXXX 70,50
13.º	Cheong, Wan Chong	7359XXXX 70,03
14.º	Leong, Chan Long	5165XXXX 67,88
15.º	Leong, Ngok Lam	1246XXXX 66,80
16.º	Tam, Lim Fun	1242XXXX 66,40
17.º	Choi, Wai Pan	7444XXXX 66,37
18.º	Ao, Weng Hong	5165XXXX 64,99
19.º	Ao Ieong, Hoi Ngai	1525XXXX 64,82
20.º	Wu, Chon Wai	1235XXXX 64,32
21.º	Chan, Kim Nam	7437XXXX 64,20
22.º	Chan, Wai Leong	5167XXXX 64,00
23.º	Chan, Pui Lam Viriato	5100XXXX 63,95
24.º	Wong, Wa Peng	5059XXXX 63,57
25.º	Chio, Chon Kit	5159XXXX 62,95
26.º	Sou, Iek Iam	1330XXXX 60,55
27.º	Fu, Hou Wan	5129XXXX 59,95
28.º	Ip, Kam Kei	1263XXXX 59,68
29.º	Chan, Ka Keong	1253XXXX 58,56
30.º	Ku, Chi Weng	1468XXXX 58,43

名次	姓名	最後成績	Ordem	Nome	Classificação final
31.º	鄭耀華	7433XXXX 58.27	31.º	Kuong, Io Wa	7433XXXX 58,27
32.º	周俊豪	5212XXXX 57.55	32.º	Chao, Chon Hou	5212XXXX 57,55
33.º	彭啓聰	5136XXXX 56.95	33.º	Pang, Kai Chong	5136XXXX 56,95
34.º	黎健祺	5207XXXX 56.90	34.º	Lai, Kin Kei	5207XXXX 56,90
35.º	顏清艾	5093XXXX 56.48	35.º	Ngan, Cheng Ngai	5093XXXX 56,48
36.º	王祝金	1507XXXX 56.00	36.º	Wang, Zhujin	1507XXXX 56,00
37.º	黃德潮	5160XXXX 55.20	37.º	Wong, Tak Chio	5160XXXX 55,20
38.º	吳澤毅	1408XXXX 55.12	38.º	Wu, Zeyi	1408XXXX 55,12
39.º	何家豪	1227XXXX 55.03	39.º	Ho, Ka Hou	1227XXXX 55,03
40.º	陳永勝	5152XXXX 54.12	40.º	Chan, Weng Seng	5152XXXX 54,12
41.º	甘仲昇	1247XXXX 53.40	41.º	Kam, Chong Seng	1247XXXX 53,40
42.º	黎嘉豪	5186XXXX 52.78	42.º	Lai, Ka Hou	5186XXXX 52,78
43.º	洪明燦	1502XXXX 51.88	43.º	Hong, Mingcan	1502XXXX 51,88

被除名的投考人：

姓名	備註
黃棋俊	1361XXXX (a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十三條第三款第(一)項的規定，因最後成績得分低於50分而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單之公告於《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經經濟財政司司長於二零二零年一月二十日的批示認可)

二零二零年一月十四日於勞工事務局

典試委員會：

主席：職業安全健康廳廳長 林玉章

正選委員：首席顧問高級技術員 余桂生

顧問高級技術員 崔家盛

(是項刊登費用為 \$5,832.00)

Candidato excluído:

Nome	Notas
Huang, Qijun	1361XXXX (a)

Notas:

(a) Nos termos da alínea I) do n.º 3 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato foi excluído por ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 14 de Janeiro de 2020.

O Júri:

Presidente: Lam Iok Cheong, chefe do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional.

Vogais efectivos: U Kuai Sang, técnico superior assessor principal; e

Chui Ka Shing, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 5 832,00)

澳 門 金 融 管 理 局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

名 單

Lista

為執行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人 and 私人機構的財政資助，澳門金融管理局公佈二零一九年第四度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros a particulares e a entidades particulares, vem a Autoridade Monetária de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門金融界籌備慶祝活動常設委員會 The Macau Financial Community Standing Committee for Celebration Preparations	30/9/2019	\$ 85,000.00	資助慶祝中華人民共和國成立七十週年和澳門特別行政區成立二十週年活動經費。 Apoio financeiro às actividades para comemorar o 70.º Aniversário do Estabelecimento da República Popular da China e o 20.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM.
澳門銀行公會 Associação de Bancos de Macau	18/11/2019	\$ 80,000.00	資助舉辦“大灣區發展規劃綱要下澳門與橫琴的合作”經濟論壇。 Apoio financeiro às «Forum on Cooperation between Macao and Hengqin under outline development plan of Greater Bay Area».
澳門金融管理局體育會 Grupo Desportivo da AMCM	11/12/2019	\$ 50,000.00	資助活動經費。 Apoio financeiro às actividades desenvolvidas.
總額 Total		\$ 215,000.00	

二零二零年一月二十日於澳門金融管理局

Autoridade Monetária de Macau, aos 20 de Janeiro de 2020.

行政管理委員會：

Pel'O Conselho de Administração:

主席：陳守信

Presidente: *Chan Sau San, Benjamin.*

委員：李可欣

Administradora: *Lei Ho Ian, Esther.*

(是項刊登費用為 \$ 1,971.00)

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

公 告

Anúncio

按照第13/2002號行政法規“規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度”第二十三條第六款之規定，有關第二十九屆澳門保安部隊保安學員培訓課程准考人最後排名名單

Nos termos do n.º 6 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002 que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, a lista de ordenação final ao 29.º Curso de

將於二零二零年二月五日張貼在兵營斜巷之澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁 (www.fsm.gov.mo/cfi) 內。

二零二零年一月二十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Formação de Instruendos das FSM será afixado no expositor da Direcção dos Serviços das FSM, sita na Calçada dos Quartéis, no dia 5 de Fevereiro de 2020, e disponibilizados na página electrónica das FSM (www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 20 de Janeiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

司 法 警 察 局

公 告

茲公佈，司法警察局以行政任用合同制度填補本局技術工人職程第四職階技術工人（飯堂管理員範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將本局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口）（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.pj.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年一月二十三日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Núcleo de Apoio Administrativo, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Edifício da Polícia Judiciária, r/c, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas desta Polícia — <http://www.pj.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de encarregado de refeitório, em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária, e dos que vierem a verificar-se nesta Polícia até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019.

Polícia Judiciária, aos 23 de Janeiro de 2020.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

衛 生 局

通 告

第02/SS/2020號批示

一、鑑於第15/2009號法律第十條的規定，以及行使刊登於二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組第

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Despacho n.º 02/SS/2020

1. Tendo em consideração o disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e no uso da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2020, publicado no *Boletim*

二副刊的第4/2020號社會文化司司長批示第三款賦予的權力，本人作出如下轉授權：

(一) 將本人獲轉授的權限轉授予郭昌宇副局長、鄭成業副局長及陳永華代副局長，以分別在專科衛生護理、一般衛生護理以及支援及一般行政副體系範疇內，作出下列行為：

(1) 批准特別假期及就因個人理由需要而提交的累積年假申請作出決定；

(2) 批准採用輪值工作；

(3) 批准衛生局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作之健康檢查委員會作檢查；

(4) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動。

(二) 亦將本人獲轉授的權限轉授予陳永華代副局長，以作出下列行為：

(1) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(2) 簽署計算及結算衛生局工作人員服務時間的證明文件；

(3) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與衛生局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(4) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(5) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金。

(三) 將本人獲轉授的權限轉授予藥物事務廳廳長蔡炳祥，以在其協調的附屬單位範疇內，作出以下行為：

(1) 批准衛生局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作之健康檢查委員會作檢查；

Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, 2.º Suplemento, de 15 de Janeiro de 2020, subdelego:

1) Nos subdirectores Kuok Cheong U e Cheang Seng Ip e no subdirector, substituto, Chan Weng Wa, respectivamente, no âmbito dos subsistemas de cuidados de saúde diferenciados, cuidados de saúde generalizados e apoio e administração geral, a competência que me foi subdelegada para a prática dos seguintes actos:

(1) Conceder licença especial e decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais;

(2) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

(3) Autorizar a apresentação dos trabalhadores dos Serviços de Saúde e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(4) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau.

2) Ainda, no subdirector, substituto, Chan Weng Wa, a competência que me foi subdelegada para a prática dos seguintes actos:

(1) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em nomeações definitivas;

(2) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores dos Serviços de Saúde;

(3) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com os Serviços de Saúde ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(4) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

(5) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, ao respectivo pessoal, nos termos legais.

3) No chefe do Departamento dos Assuntos Farmacêuticos, Choi Peng Cheong, a competência que me foi subdelegada para a prática dos seguintes actos, no âmbito da subunidade que coordena:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores dos Serviços de Saúde e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動。

(四) 將本人獲轉授的權限轉授予領導層助理職務的護士陳穎茜，以便當部門運作有需要並符合法律規定時，批准採用輪值工作。

二、本轉授權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、廢止第10/SS/2016號、第16/SS/2017號、第17/SS/2017號及第09/SS/2019號批示中有關轉授權的部分。

五、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起至本批示生效期間，在本轉授權範圍內作出的一切行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

第03/SS/2020號批示

一、按照十一月十五日第81/99/M號法令第八條及第九條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十條及第二十二條的規定，本人將本身權限授予郭昌宇副局長、鄭成業副局長及陳永華代副局長，以分別在專科衛生護理、一般衛生護理以及支援及一般行政副體系範疇內，作出下列行為：

(一) 領導及協調其負責的副體系；

(二) 分配任用其副體系附屬單位的人員；

(三) 決定上項所指人員的缺勤及批准年假的享受；

(四) 就因工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(五) 核准每年的人員年假表；

(六) 批准不超越法定上限的超時工作；

(七) 批准提供與衛生局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau.

4) Na enfermeira-adjunta da direcção, Chan Weng Sai, a competência que me foi subdelegada para autorizar a adopção do trabalho por turnos sempre que o funcionamento dos serviços o exija e de acordo com a lei.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São revogados os Despachos n.ºs 10/SS/2016, 16/SS/2017, 17/SS/2017 e 09/SS/2019, na parte respeitante às competências subdelegadas.

5. No âmbito da presente subdelegação de competências são ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados desde 20 de Dezembro de 2019, até à entrada em vigor do presente despacho.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho n.º 03/SS/2020

1. Nos termos do disposto nos artigos 8.º e 9.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, e nos artigos 20.º e 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), delego nos subdirectores, Kuok Cheong U, Cheang Seng Ip e no subdirector, substituto, Chan Weng Wa, respectivamente, no âmbito dos subsistemas de cuidados de saúde diferenciados, cuidados de saúde generalizados e apoio e administração geral, as minhas competências próprias para a prática dos seguintes actos:

1) Orientar e coordenar os subsistemas de que são responsáveis;

2) Afectar o pessoal às subunidades integradas nos respectivos subsistemas;

3) Decidir sobre as faltas e autorizar o gozo de férias do pessoal referido na alínea anterior;

4) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias por conveniência de serviço;

5) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

6) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nos Serviços de Saúde, com exclusão dos excepcionados por lei;

(八)在衛生局的職權範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的函件和文書。

二、亦將本人本身的權限授予鄭成業副局長，以作出下列行為：

(一)按照經五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令的規定，以及五月三十一日第22/99/M號法令的規定，對從事提供衛生護理私人業務的准照和執照作出許可、中止及吊銷，以及科處當中規定的處罰；

(二)按照九月四日第7/89/M號法律的規定，對有關補缺術、醫學或保健治療術，又或對健康有好處的物品或方法的廣告作出許可，以及科處當中規定的處罰。

三、第一款(三)項所指的權限不包括領導及主管人員、醫療部門及醫療輔助部門的負責人，以及衛生中心主任的缺勤及年假的享受。

四、對於現授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但具處罰性質的批示除外。

六、本批示廢止第23/SS/2017號及第22/SS/2017號批示。

七、於本批示公佈日前，獲授權人在本授權範圍內所作出的一切行為，予以追認。

八、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

第04/SS/2020號批示

一、按照第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款的規定，本人作出如下授權：

(一)將本人本身的權限授予技術協調室主任郭秋莎、公共衛生化驗所主任葉炳基、捐血中心主任許萍、人力資源廳廳長陳志堅、財務管理廳代廳長伍成昌、組織暨電腦廳廳長梁基雄、設

8) Assinar a correspondência e o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições dos Serviços de Saúde.

2. Ainda, no subdirector Cheang Seng Ip, as minhas competências próprias para a prática dos seguintes actos:

1) Conceder, suspender e cancelar licenças e alvarás para o exercício da actividade privada de prestação de cuidados de saúde e aplicar as sanções previstas no Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, e no Decreto-Lei n.º 22/99/M, de 31 de Maio;

2) Autorizar a publicidade relativa a próteses, tratamentos médicos ou paramédicos e objectos ou métodos apresentados como tendo efeitos benéficos para a saúde e aplicar as correspondentes sanções previstas na Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro.

3. A competência prevista na alínea 3) do n.º 1 não inclui as faltas e o gozo de férias do pessoal de direcção e chefia, dos responsáveis dos serviços de acção médica e dos serviços de apoio médico e dos directores dos centros de saúde.

4. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário, com excepção dos despachos de natureza sancionatória.

6. O presente despacho revoga os Despachos n.ºs 23/SS/2017 e 22/SS/2017.

7. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, no âmbito das competências ora delegadas, até à data da publicação do presente despacho.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

Despacho n.º 04/SS/2020

1. Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), delegeo:

1) Na chefe do Gabinete de Coordenação Técnica, Kwok Chau Sha, no chefe do Laboratório de Saúde Pública, Ip Peng Kei, na chefe do Centro de Transfusões de Sangue, Hui Ping, no chefe do Departamento de Recursos Humanos, Chan Chi Kin, no chefe do Departamento de Administração Financeira, substituto, Ng Seng Cheong, no chefe do Departamento de Organização e Informática, Leong Kei Hong, no chefe do De-

施暨設備廳代廳長甘永康、醫院行政廳廳長吳國良以及藥物事務廳廳長蔡炳祥，以作出下列行為：

(1) 批准屬下人員享受年假及就缺勤的解釋作出決定；

(2) 批准不超越法定上限的超時工作；

(3) 簽署組成卷宗及執行決定所需的函件和文書。

(二) 將本人本身的權限授予領導層助理職務的護士陳穎茜，以作出下列行為：

(1) 批准屬下人員享受年假及就缺勤的解釋作出決定；

(2) 批准不超越法定上限的超時工作。

二、本授權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、於本批示生效前，獲授權人在本授權範圍內所作出的一切行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

第05/SS/2020號批示

一、按照十一月十五日第81/99/M號法令第八條、第18/2018號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉》第七十九-I條第二款，以及《行政程序法典》第三十七條第一款的規定，本人將本身的權限授予醫學專科學院協調員林韻玲，以在其協調的機構範疇內，作出下列行為的權限：

(一) 簽署為編製卷宗及執行決定所需的信函及文書；

(二) 批准不超越法定上限的超時工作；

partamento de Instalações e Equipamentos, substituto, Kam Weng Hong, no chefe do Departamento de Administração Hospitalar, Ng Kuok Leong, e no chefe do Departamento dos Assuntos Farmacêuticos, Choi Peng Cheong, as minhas competências próprias para a prática dos seguintes actos:

(1) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre a justificação das faltas do pessoal subordinado;

(2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

(3) Assinar a correspondência e o expediente necessários à instrução de processos e à execução das decisões.

2) Na enfermeira-adjunta da direcção, Chan Weng Sai, as minhas competências próprias para a prática dos seguintes actos:

(1) Autorizar o gozo de férias e decidir sobre a justificação das faltas do pessoal subordinado;

(2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto.

2. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, no âmbito das competências ora delegadas, até à entrada em vigor deste despacho.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

Despacho n.º 05/SS/2020

1. Nos termos do disposto no artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, no n.º 2 do artigo 79.º-I da Lei n.º 18/2018, que alterou o Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, e no n.º 1 do artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo, deogo na coordenadora da Academia Médica, Lam Wan Leng, no âmbito do organismo que coordena, a minha competência própria para a prática dos seguintes actos:

1) Assinar a correspondência e o expediente necessários à instrução de processos e à execução das decisões;

2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

(三) 在醫學專科學院職權範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、對於現授予的權限，本人保留收回權及監管權。

三、對行使現授予的權限所作出的行為，得提起必要訴願。

四、廢止第06/SS/2019號批示。

五、獲授權人自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內所作出的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年一月二十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$11,495.00)

3) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das competências da Academia Médica.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso da competência ora delegada cabe recurso hierárquico necessário.

4. É revogado o Despacho n.º 06/SS/2019.

5. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Serviços de Saúde, aos 20 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 11 495,00)

教 育 暨 青 年 局

公 告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款的規定，知識考試（筆試）成績名單已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

特殊教育範疇——十缺（職位編號：DS03/2019）；

學科領域：中文——一缺（職位編號：DS04/2019）；

學科領域：中文——一缺（職位編號：DS05/2019*）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as listas classificativas da prova de conhecimentos (prova escrita) relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, nos termos do artigo 35.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

— Área do ensino especial — dez lugares (Número de referência: DS03/2019)

— Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS04/2019)

— Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS05/2019*)

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師(小學)職程：

特殊教育範疇——四缺(職位編號:DP04/2019**);

常識範疇——一缺(職位編號:DP05/2019*);

音樂範疇——一缺(職位編號:DP06/2019);

中文範疇——五缺(職位編號:DP07/2019***);

中文範疇——五缺(職位編號:DP08/2019);

數學範疇——一缺(職位編號:DP09/2019);

英文範疇——一缺(職位編號:DP10/2019)。

*於行政單位擔任工作

**於公立學校擔任教學工作或於行政單位擔任工作

***以普通話授課

二零二零年一月二十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$2,673.00)

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

— Área do ensino especial — quatro lugares (Número de referência: DP04/2019**)

— Área de conhecimentos gerais — um lugar (Número de referência: DP05/2019*)

— Área de música — um lugar (Número de referência: DP06/2019)

— Área de língua chinesa — cinco lugares (Número de referência: DP07/2019***)

— Área de língua chinesa — cinco lugares (Número de referência: DP08/2019)

— Área de matemática — um lugar (Número de referência: DP09/2019)

— Área de língua inglesa — um lugar (Número de referência: DP10/2019)

* Exercerem funções na subunidade administrativa.

** Exercerem funções de docente em escola oficial ou exercerem funções na subunidade administrativa.

***Leccionar a aula em Mandarim.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 22 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 673,00)

文化局

公告

為配合特區政府有關新型冠狀病毒的防疫工作，茲通知文化局以下統一管理開考的知識考試(筆試)日期將延期舉行，確定日期另行公佈：

1. 原定於二零二零年二月十五日(星期六)舉行的以行政任用合同制度填補文化局編輯(中文)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行統一管理開考之專業能力評估程序知識考試(筆試)；

2. 原定於二零二零年二月十六日(星期日)舉行的以行政任用合同制度填補文化局一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Para acompanhar o trabalho de prevenção de infecção por novo tipo de coronavírus, torna-se público, que as provas de conhecimentos (prova escrita), a realizar pelo Instituto Cultural, dos seguintes concursos de gestão uniformizada, vão ser adiadas, sendo as datas exactas anunciadas posteriormente:

1. A prova de conhecimentos (prova escrita), da etapa de avaliação de competências profissionais, no concurso de gestão uniformizada, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (chinês), e dos que vierem a verificar-se neste Instituto durante dois anos, marcada para o dia 15 de Fevereiro de 2020 (Sábado).

2. A prova de conhecimentos (prova escrita), da etapa de avaliação de competências funcionais, no concurso de gestão uniformizada, de prestação de provas, para o preenchimento

第一職階二等技術輔導員五個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行統一管理開考之職務能力評估程序知識考試（筆試）。

二零二零年一月三十日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto durante dois anos, marcada para o dia 16 de Fevereiro de 2020 (Domingo).

Instituto Cultural, aos 30 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

高 等 教 育 局

名 單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第 54/GM/97號批示，高等教育局現公佈二零一九年第四季度財政資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços do Ensino Superior publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
符合資格學生：1 名 Estudantes que satisfazem os requisitos: 1 aluno	9/10/2019	\$ 1,949.89	大學畢業生語言培訓利息補助計劃 Plano de Apoio de Pagamento dos Juros de Crédito para a Formação Linguística de Graduados do Ensino Superior
符合資格學生：6 名 Estudantes que satisfazem os requisitos: 6 alunos	18/10/2019	\$ 53,587.50	青年善用餘暇計劃實習生津貼 Subsídio para estagiários no programa «Ocupação de Jovens em Férias»
符合資格學生：1 名 Estudantes que satisfazem os requisitos: 1 aluno	20/11/2019	\$ 1,600.00	2019年度軍事課教學展示活動學生津貼 Subsídio para os estudantes da exposição pedagógica da disciplina militar do ano 2019
符合資格學生：8所院校 Estudantes que satisfazem os requisitos: 8 instituições	30/12/2019 31/12/2019	\$ 57,700.00	第十屆中國及亞洲區高校葡語辯論賽的交通津貼 Subsídio de transporte para o 10.º Concurso de Debate em Língua Portuguesa para Instituições de Ensino Superior da China e da Ásia

二零二零年一月二十二日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$2,130.00)

公 告

茲公佈，為填補高等教育局人員編制內技術員職程第一職階一等技術員（管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將高等教育局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年一月二十三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

通 告

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（語言、文學及文化範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局原定於二零二零年二月六日至二月七日舉行的甄選面試，為應對新型冠狀病毒的疫情，降低傳播風險，保障考生安全而須改期，確定日期將另行公佈。

二零二零年一月三十日於高等教育局

代局長 曾冠雄

(是項刊登費用為 \$986.00)

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 22 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 2 130,00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 23 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de línguas, literatura e cultura, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção, marcada de 6 de Fevereiro até 7 de Fevereiro de 2020, vai ser alterada para responder à epidemia do novo coronavírus, reduzir o risco de transmissão e garantir a segurança dos candidatos, sendo a data exacta anunciada posteriormente.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 30 de Janeiro de 2020.

O Director, substituto, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（教育科學範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局原定於二零二零年二月七日舉行的甄選面試，為應對新型冠狀病毒的疫情，降低傳播風險，保障考生安全而須改期，確定日期將另行公佈。

二零二零年一月三十日於高等教育局

代局長 曾冠雄

（是項刊登費用為 \$952.00）

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências da educação, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção, marcada para 7 de Fevereiro de 2020, vai ser alterada para responder à epidemia do novo coronavírus, reduzir o risco de transmissão e garantir a segurança dos candidatos, sendo a data exacta anunciada posteriormente.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 30 de Janeiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

文 化 產 業 基 金

名 單

根據經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，文化產業基金現公佈二零一九年第四季資助名單：

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vem o Fundo das Indústrias Culturais publicar a lista de apoios financeiros concedidos no 4.º trimestre do ano de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
亞斯藝術文化項目策劃一人有限公司 --	19/11/2019	\$ 395,441.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「《Made in Macau 2.0》卡爾加里演出及《小安的“新”新聞》《News About Xiao An》捷克布拉格演出」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Apresentações em Calgary: “Made in Macau 2.0” e na Prague, Checa, “News About Xiao An”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».
譚樹開個人企業主（商號名稱：演繹流製作） --	19/11/2019	\$ 400,000.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「時先生與他的情人」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «O Sr. Shi e o seu Amante» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門網絡傳媒發展有限公司 --	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「《跟住麥麥遊澳門》」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Seguindo Mak Mak para visitar Macau» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
澳門星武林有限公司 --	31/12/2019	\$ 331,921.00	對「星工夫·詩詞功夫品牌推廣計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano Promocional da Marca Kung Fu Estrela·Kung Fu de Poesias».
1220電影製作有限公司 1220 Produção de Filmes Lda.	31/12/2019	\$ 1,187,009.00	根據「影視綜合服務平台專項資助計劃」對「1220影視綜合服務平台專項資助計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Apoio Financeiro Específico da Plataforma de Serviço Integrada de Cinema e Televisão 1220» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Plataforma de Serviço Integrada de Televisão e Cinema».
藝海策劃有限公司 Art Ocean Planejamento Limitada	17/10/2019	\$ 327,500.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「大灣區舞蹈劇場交流計劃——<二十幾歲女生>」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Intercâmbio de Dramas de Dança da Grande Baía — “Jovens de Vinte Anos”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».
博奕製作有限公司 By Empresa de Produção Limitada	06/12/2019	\$ 1,700,000.00	根據「品牌推廣專項資助計劃」對「《心動GO》澳門首個特區魅力流量品宣連鎖策劃案」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Primeiro projecto de cadeias para a promoção de produtos na RAEM — “GOGOGO!”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas».
	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「“麥麥干果零食王國”味蕾觸電策劃案2019」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto para agradar o seu paladar 2019 “Reino de frutos secos do Mak Mak”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門文創綜合服務中心有限公司 Centro dos Serviços Integrados Culturais e Criativos de Macau Limitada	06/12/2019	\$ 1,593,844.00	根據「品牌推廣專項資助計劃」對「cMarket澳門・文化・生活」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «cMarket de Macau · Cultura · Vida» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas».
周中余個人企業主（企業名稱：新成峰） Chao Chong U E.I. (Nome da empresa: San Seng Fung)	31/12/2019	\$ 212,243.34	對「新成峰——文創產品孵化中心」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «San Seng Fung — Centro de Incubação de Produtos Culturais e Criativos».
蔡潔輝個人企業主（企業名稱：翁氏魔術專門店） Choi Kit Fai E.I. (Nome da empresa: Loja Especial Mágica Iong's)	31/12/2019	\$ 180,829.95	對「魔術項目」延續發展計劃項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de prolongamento de desenvolvimento do “Projecto de magia”».
一白藝術有限公司 Companhia de Arte Blanc Limitada	31/12/2019	\$ 63,797.00	對「建立澳門一白藝術海內外銷售平臺——塑造澳門的國際藝術品牌」項目發放第五期資助。 Atribuição da 5.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Estabelecimento da plataforma internacional de vendas de Macau Arte Blanc — Construção da marca de artes internacional de Macau».
貓的創意文化有限公司 Companhia de Cultura Gato Criativo Lda.	31/12/2019	\$ 403,132.00	對「“貓星星”原創動漫IP」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «IP De Desenho Animado Original “Gato de Estrela”».
吧唄文化發展有限公司 Companhia de Desenvolvimento Cultural Ba Bei Limitada	06/12/2019	\$ 1,580,000.00	根據「品牌推廣專項資助計劃」對「“舊愛澳門”品牌推廣計劃」項目發放第一期資助及裝修資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro e do apoio financeiro às obras de decoração do projecto «Projecto promocional da marca “Amor antigo de Macau”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas».
	31/12/2019	\$ 920,000.00	
好科技發展有限公司 Companhia de Desenvolvimento Tecnológico Bom Lda.	31/12/2019	\$ 2,500,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Programa para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
一國娛樂製作有限公司 Companhia de Diversões e Produção Reino Limitada	29/10/2019	\$ 188,216.00	對「宅TV」計劃」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano “TV Otaku”».
卡氏影藝人才娛樂有限公司 Companhia de Talentos e Entretenimento Cativante Lda.	31/12/2019	\$ 295,102.00	對「《Years of Macau》長片拍攝、後期製作及宣傳費用」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Custos de Rodagem Pós-produção e Divulgação do Filme de Longa-Metragem “Years of Macau”».
添美項目顧問有限公司 Consultadoria de Projecto Team Mei Lda.	31/12/2019	\$ 123,539.46	對「澳門服裝品牌孵化中心」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Marcas de Moda de Macau».
樂古創意設計有限公司 Design Moco Moco Criativo Limitada	17/10/2019	\$ 44,219.65	對「“加路雞”——澳門原創卡通人物」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «“Galo-sorsorsorte” — figura original de desenho animado de Macau».
未設計有限公司 Design Sem Título, Lda.	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「“麥麥導遊手機應用程式”及“麥麥Natural”環保樽」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Aplicação para telemóvel do guia “Mak Mak” e garrafa ecológica “Mak Mak Natural”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
薈聚有限公司 En Masse Companhia Limitada	17/12/2019	\$ 615,550.00	對「O.N.E.原創皮具品牌海外發展及新系列開發」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Expansão ao Ultramar e Exploração de Novas Séries da Marca de Produtos de Couro Originais O.N.E.».
	31/12/2019	\$ 58,133.74	對「En Masse & Finger-words原創平台」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma criativa En Masse & Finger-words».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
TDSM舞蹈工作室有限公司 Estúdio de Dança TDSM Limitada	17/10/2019	\$ 400,000.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「TDSM街舞音樂劇場《我係歌手》廣州巡演」項目發放第一期及第二期資助。 Atribuição da 1.ª e 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Tornada de Cantão “Eu Sou Cantor”, Teatro de Dança e Drama Musical de Rua TDSM» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».
	31/12/2019	\$ 240,000.00	
百強工作室一人有限公司 Fortes Solo Estudio Sociedade Unipessoal Limitada	17/10/2019	\$ 400,000.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「《刃記誌——外傳》“Blademark Festival — Out Loud!” 刃記專場神州巡演計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Tornada de Apresentação Nacional — Sessão Especial Blademark “Blademark Festival — Out Loud!”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».
	31/12/2019	\$ 77,997.00	
環球數碼媒體科技(澳門)有限公司 G.D.C — Instituto de Tecnologia de Mídia Digitais (Macau) Limitada	31/12/2019	\$ 731,250.00	對「澳門動漫遊戲孵化中心」項目發放第三期、第四期及第五期資助。 Atribuição da 3.ª、4.ª e 5.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Jogos de Animação e Banda Desenhada de Macau».
好時節文創有限公司 Haoshijie Cultura Criativa (Macau) Limitada	19/11/2019	\$ 390,000.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「澳門光影世遺版「牡丹亭」崑劇」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Ópera Kun “Pavilhão de Peónia”, versão Festival de Luzes de Património Mundial de Macau» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠鏡文化傳播有限公司 Hou Keang Cultura e Comunicação Limitada	31/12/2019	\$ 1,000,000.00	根據「出版綜合服務平台專項資助計劃」對「文化公所——澳門出版綜合服務平台」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Clube Cultural — Plataforma de Serviço Integrada de Publicação» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Plataforma de Serviço Integrada de Publicação».
墨泉時尚有限公司 I.N.K Moda Limitada	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「麥麥X墨特熊聯乘計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto de co-branding “Mak Mak X mo. Bear”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
大象復來科技有限公司 Iwin Tecnologia Limitada	31/12/2019	\$ 109,464.00	對「傳承收藏的APP“時光集”」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Aplicação de Telemóvel para a Colecção Filatélica “Colecção dos Tempos”».
羅嘉豪（A）個人企業主（企業名稱：SP Entertainment） Lo Ka Hou E.I. (Nome da empresa: SP Entertainment)	31/12/2019	\$ 132,251.00	對「超級娛樂海外宣傳及業務擴展計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Divulgação ao Exterior e Expansão Profissional de Actividades de Divertimento Super».
樂所飛設計有限公司 Loksophy Design Lda.	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「MAK MAK TAG——智能旅行行李牌」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «MAK MAK TAG — viagem inteligente com etiqueta de bagagem» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
澳門綠洲文化投資有限公司 Macau Oasis Cultural Investimento Limitada	31/12/2019	\$ 460,156.00	根據「品牌塑造專項資助計劃」對「澳門文創——蓉耀計劃」之少城篇項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Criatividade de Macau — Plano Glória de Sichuan: Episódio Shaocheng» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Construção de Marcas».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門芒果國際傳媒有限公司 Manga Internacional (Macau) Media Lda.	31/12/2019	\$ 500,000.00	根據「品牌塑造專項資助計劃」對「粵港澳大灣區驅動文化創意產業連鎖項目IP」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto IP em Cadeia de Motivação das Indústrias Culturais e Criativas Grande Baía Guangdong/Hong Kong/Macau» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Construção de Marcas».
微辣文化有限公司 Manner Cultura Lda.	31/12/2019	\$ 264,747.00	對「大灣區進駐計劃（香港）」項目發放第四期資助。 Atribuição da 4.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Instalação na Grande Baía (Hong Kong)».
MCDC澳門設計中心有限公司 MCDC Centro de Design Macau Companhia Limitada	06/12/2019	\$ 2,700,000.00	根據「設計綜合服務平台專項資助計劃」對「珠澳設計中心」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Design Zhuhai/Macau» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Plataforma de Serviço Integrada de Design».
	31/12/2019	\$ 631,294.17	對「澳門設計中心五年發展計劃（第二階段）」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Desenvolvimento de 5 anos do Centro de Design de Macau (Segunda fase)».
藍靛時裝有限公司 Modas Indigo Lda.	19/11/2019	\$ 377,785.00	對「BOHEMIAN DESIGN原創服飾設計品牌（第二期）」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Design da marca original de moda “BOHEMIAN DESIGN” (2.ª fase)».
本生有限公司 Native Lda.	17/12/2019	\$ 216,594.00	對「宅木——澳門木製家具設計及訂造品牌」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Zawood — Marca de Design e Produção por Encomenda de Móveis de Madeira de Macau».
囍逸婚禮一人有限公司 Novia do Hey Casamento Sociedade Unipessoal Limitada	31/12/2019	\$ 127,429.00	對「Hey Bride原創輕婚紗設計及品牌大灣區發展計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto do “Hey Bride” sobre o design original de vestido de noiva leve e desenvolvimento da marca na Grande Baía».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
唔關你事一人有限公司 Noyb Sociedade Unipessoal Limitada	19/11/2019	\$ 265,750.00	根據「文化展演——品牌推廣專項資助計劃」對「Ariclan China tour 2020」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Ariclan China tour 2020» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Promoção de Marcas — Exposições e Espectáculos Culturais».
事物詩設計一人有限公司 Poetic Object Design Sociedade Unipessoal Limitada	31/12/2019	\$ 1,700,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「麥麥Mak Mak戲偶文創產品、互動工作坊及偶劇展演」文化旅遊綜合體驗服務項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Serviços de experiências do turismo cultural — “produtos culturais e criativos, workshops interactivo e espectáculos do boneco Mak Mak”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
星動娛樂製作有限公司 Produção de Entretenimento Estela Diâmica, Lda.	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「《黑面琵鷺麥麥的澳門大冒險》」兒童故事遊戲書產品計劃項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto de productos sobre livros de jogos de história infantil “Aventura em Macau do colhereiro-de-cara-preta Mak Mak”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
破曉製作有限公司 Produções Marchar Limitada	31/12/2019	\$ 766,006.00	對「影視及多媒體業務擴展計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto de expansão de negócios de filme, televisão e multimídia».
醉宿一人有限公司 Sobra Sociedade Unipessoal Lda.	17/10/2019	\$ 44,680.00	對「HANGOVER品牌發展計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de desenvolvimento da marca HANGOVER».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
蔡安安投資管理有限公司 Sociedade de Gestao de Investimento Choi On On Limitada	17/12/2019	\$ 1,608,967.00	對「電影《狼狽行動》（暫定名）」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Filme “Absurdidade” (nome provisório)».
梳打熊貓產品設計 Soda Panda Product Design	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「當麥麥遇上梳打熊貓」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Quando Mak Mak se encontra com o “Soda Panda”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
同點設計策劃有限公司 Todot Planeamento e Design Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「麥麥趣味生活用品開發計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto desenvolvimento de utensílios diários engraçados Mak Mak» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「FAITH& FEARLESS X麥麥聯名產品開發計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Projecto de desenvolvimento de produtos de co-branding “FAITH& FEARLESS X MAK MAK”» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
WAS澳門國際文化創意有限公司 W.A.S Sociedade Cultural e Criativa Internacional Limitada	31/12/2019	\$ 250,000.00	根據「麥麥Mak Mak——文化旅遊品牌塑造專項資助計劃」對「sanchialau x mak mak」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «sanchialau x mak mak» nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para Formação da Marca do Turismo Cultural — Mak Mak».
玥宏文化科技有限公司 Zlogyo Tecnologia, Limitada	31/12/2019	\$ 115,207.00	對「澳門虛擬實境平台」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de Realidade Virtual de Macau».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
日不落創作一人有限公司 --	09/10/2019	\$ 50,000.00	根據「社區文創專項資助計劃（以文創打造社區特色店：零售業/飲食業）」發放資助。 Atribuição dos apoios financeiros nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Criatividade Cultural nos Bairros Comunitários (Construção de lojas caracterizadas comunitárias com integração de elementos culturais e criativos: sectores de venda a retalho/restauração)».
	25/10/2019	\$ 50,000.00	
	08/11/2019	\$ 50,000.00	
	19/11/2019	\$ 50,000.00	
林金光個人企業主（企業名稱：新金樂麵家） --	26/12/2019	\$ 36,175.00	
高錦威個人企業主（企業名稱：威記牛什小食） --	25/11/2019	\$ 16,250.00	
陸點設計工作室 --	19/11/2019	\$ 50,000.00	
製作大師有限公司 --	08/11/2019	\$ 50,000.00	
	19/11/2019	\$ 100,000.00	
澳門網絡傳媒發展有限公司 --	19/11/2019	\$ 200,000.00	
	31/12/2019	\$ 50,000.00	
戴關衍個人企業主（企業名稱：恆友小食） --	08/11/2019	\$ 42,351.00	
陳慕蓮個人企業主（企業名稱：大龍鳳茶樓） Chan Mo Lin E.I. (Nome da empresa: Estabelecimento de Comidas Tai Long Fong)	09/10/2019	\$ 74,150.00	
陳帝棉個人企業主（企業名稱：品芳餅家） Chan Tai Min E.I. (Nome da empresa: Pan Fong)	08/11/2019	\$ 94,560.00	
陳余健文個人企業主（企業名稱：余保和涼茶世家） Chan U Kin Man E.I. (Nome da empresa: U Bo Wo Healthy and Regimen Corner)	08/11/2019	\$ 100,000.00	
曾志揮個人企業主（企業名稱：華聯） Chang Chi Fai E.I. (Nome da empresa: Va Lun)	25/11/2019	\$ 7,666.50	
張郎仔個人企業主（企業名稱：張記製麵廠） Cheong Long Chai E.I. (Nome da empresa: Fábrica de Massa de Farinha Cheong Kei)	08/11/2019	\$ 79,775.00	
鄭冠華個人企業主（企業名稱：冠廣告設計） Chiang Koon Wah E.I. (Nome da empresa: Koon Advertising Design Studio)	08/11/2019	\$ 50,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
撒形象顧問有限公司 Companhia de Consultoria de Imagem de Zics, Limitada	19/11/2019	\$ 50,000.00	根據「社區文創專項資助計劃（以文創打造社區特色店：零售業/飲食業）」發放資助。 Atribuição dos apoios financeiros nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Criatividade Cultural nos Bairros Comunitários (Construção de lojas caracterizadas comunitárias com integração de elementos culturais e criativos: sectores de venda a retalho/restauração)».
澳門毅騰創意有限公司 Companhia de Criatividade Macauec Limitada	08/11/2019	\$ 50,000.00	
藝廊設計製作有限公司 Companhia de Design e Produção Libd Limitada	19/11/2019	\$ 100,000.00	
亮點娛樂文化有限公司 Companhia de Entretenimento e Cultura Shiny Limitada	12/12/2019	\$ 50,000.00	
匯澳市場策劃有限公司 Companhia de Planejamento Marketing Way Mac Lda.	31/12/2019	\$ 50,000.00	
驚映娛樂製作有限公司 Companhia de Produções e Entretenimento Pride, Lda.	08/11/2019	\$ 50,000.00	
	19/11/2019	\$ 50,000.00	
卡氏影藝人才娛樂有限公司 Companhia de Talentos e Entretenimento Cativante Lda.	19/11/2019	\$ 50,000.00	
餃餃鎮餃子專門店一人有限公司 Estabelecimento de Comidas Kao Kao Chun, Sociedade Unipessoal Lda.	08/11/2019	\$ 78,800.00	
泳江制藥廠有限公司 Fábrica Medicinal Yong Jiang, Limitada	08/11/2019	\$ 84,686.00	
楊枝金撈一人有限公司 Ieong Chi Kam Lou Sociedade Unipessoal Limitada	08/11/2019	\$ 68,100.00	
飛躍創意有限公司 Jump Inovação Limitada	08/11/2019	\$ 50,000.00	
檸檬車露（澳門）有限公司 Lemoncello (Macau) Companhia Limitada	08/11/2019	\$ 45,917.50	
凌世豪個人企業主（企業名稱：福臨城海鮮酒家） Leng Sai Hou E.I. (Nome da empresa: Restaurante Fok Lam Seng)	08/11/2019	\$ 23,025.00	
馬志華個人企業主（企業名稱：馬鴻記餅家） Ma Chi Wa E.I. (Nome da empresa: Pastelaria Ma Hong Kei)	08/11/2019	\$ 87,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
匠心有限公司 Masterpieces Limitada	08/11/2019	\$ 50,000.00	根據「社區文創專項資助計劃（以文創打造社區特色店：零售業/飲食業）」發放資助。 Atribuição dos apoios financeiros nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Criatividade Cultural nos Bairros Comunitários (Construção de lojas caracterizadas comunitárias com integração de elementos culturais e criativos: sectores de venda a retalho/restauração)».
	12/12/2019	\$ 100,000.00	
MCDC澳門設計中心有限公司 MCDC Centro de Design Macau Companhia Limitada	08/11/2019	\$ 200,000.00	
	26/12/2019	\$ 50,000.00	
和生珠寶有限公司 Ourivesaria e Joalharia Vo Sang, Limitada	25/10/2019	\$ 28,735.00	
極思製作有限公司 Produção Craxh Limitada	08/11/2019	\$ 50,000.00	
	19/11/2019	\$ 50,000.00	
	02/12/2019	\$ 50,000.00	
潘綺明個人企業主（企業名稱：新爽爽豬肉丸美食） Pun I Meng E.I. (Nome da empresa: Estabelecimento de Comidas San Song Song)	08/11/2019	\$ 75,474.50	
沙度娜有限公司 Serrdura Companhia Limitada	08/11/2019	\$ 54,200.00	
尚昇娛樂文化有限公司 Shang Sheng Entertentimento Cultura Companhia Lda.	25/11/2019	\$ 200,000.00	
	31/12/2019	\$ 50,000.00	
SLG跨媒體通訊設計一人有限公司 SLG Transmedia Comunicação Projecto Sociedade Unipessoal Limitada	19/11/2019	\$ 100,000.00	
蘇振雄個人企業主（企業名稱：亞蘇廚房） Soo Chun Hung Martin E.I. (Nome da empresa: Soo's Cozinha)	08/11/2019	\$ 82,305.00	
譚健康個人企業主（企業名稱：榮馨祥） Tam Kin Hong E.I. (Nome da empresa: Veng Heng Cheong)	25/11/2019	\$ 50,400.00	
天公關策劃有限公司 Team Relações Públicas e Planeamento Limitada	19/11/2019	\$ 100,000.00	
後浪設計有限公司 Wwave Design Lda.	08/11/2019	\$ 100,000.00	
	19/11/2019	\$ 100,000.00	

二零二零年一月十七日於文化產業基金

Fundo das Indústrias Culturais, aos 17 de Janeiro de 2020.

行政委員會代主席 朱妙麗

A Presidente do Conselho de Administração, substituta,
Chu Miu Lai.

（是項刊登費用為 \$28,855.00）

（Custo desta publicação \$ 28 855,00）

通 告

Aviso

因以下企業退還資助金額，文化產業基金現公佈資助金額修正資料：

Vem o Fundo das Indústrias Culturais publicar a rectificação dos montantes de apoio financeiro recebidos pelas seguintes empresas beneficiárias que procederam à devolução de verba:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	修正後金額 Montantes rectificadoss	刊登公報資料 Dados do Boletim Oficial publicado	目的 Finalidade
鄭永燦個人企業主 (企業名稱：禮記雪糕) Kong Wing Tsan E.I. (Nome da empresa: Estabelecimento de Bebidas Lai Kei).	22/10/2018	\$ 100,000.00	\$45,327.00	二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019	根據「社區文創專項資助計劃(以文創打造社區特色店：零售業/飲食業)」發放資助。 Atribuição dos apoios financeiros nos termos do «Programa Específico de Apoio Financeiro para a Criatividade Cultural nos Bairros Comunitários (Construção de lojas caracterizadas comunitárias com integração de elementos culturais e criativos: sectores de venda a retalho/restauração)».
美心餅店有限公司 Padaria e Pastelaria Maxim's Limitada	18/10/2018	\$ 100,000.00	\$20,315.00		

二零二零年一月十七日於文化產業基金

Fundo das Indústrias Culturais, aos 17 de Janeiro de 2020.

行政委員會代主席 朱妙麗

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chu Miu Lai*.

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

高 等 教 育 基 金

FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

名 單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第54/GM/97號批示，高等教育基金現公佈二零一九年第四季度財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo do Ensino Superior publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	24/10/2019 31/12/2019	\$ 1,472,981.04	澳門高等院校中葡人才培訓及教研合作專項資助 Financiamentos Especiais para Formação de Quadros Qualificados Bilingues em Chinês e Português e para a Cooperação do Ensino e da Investigação das Instituições do Ensino Superior de Macau
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	27/12/2019 31/12/2019	\$ 1,534,099.84	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	28/11/2019 31/12/2019	\$ 55,714.35	澳門高等院校人文社會範疇研究專項資助計劃 Plano de Financiamentos Especiais para Estudos nas Áreas de Humanidades e Sociedade das Instituições do Ensino Superior de Macau
澳門管理學院 Instituto de Gestão de Macau	31/12/2019	\$ 5,928.00	
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	31/12/2019	\$ 7,800.00	
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	31/12/2019	\$ 180,917.00	
聖若瑟大學 Universidade de São José	31/12/2019	\$ 448.74	
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	31/12/2019	\$ 209,800.00	“粵港澳大灣區旅遊教育培訓專項資助計劃” «Plano de Financiamentos Especiais de Ensino e Formação em Turismo na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau»
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	31/12/2019	\$ 121,090.00	
	15/10/2019	\$ 160,000.00	資助優化學生宿舍大堂設施 Financiamentos para optimização das instalações das salas do dormitório dos estudantes
	31/12/2019	\$ 4,639,056.28	資助購置教學設備及教學軟件續期 Financiamentos para aquisição de equipamentos e de renovação de <i>software</i> pedagógicos
	31/12/2019	\$ 1,227,000.00	資助優化學生宿舍傢俬及會議廳、課室配套設施 Financiamentos para optimização das mobílias dos dormitórios dos estudantes, das salas de conferências e das instalações complementares das salas de aulas
	31/12/2019	\$ 66,500.00	資助出版學術論著 Financiamentos para a publicação de obras académicas
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	27/11/2019 31/12/2019	\$ 6,231,460.25	資助購買科研及專利分析工具 Financiamentos para aquisição de instrumentos de investigação científica e de análise de patentes
	13/12/2019	\$ 5,500,000.00	資助購買圖書館電子資料庫，系統維運及行政服務的費用 Financiamentos para a aquisição da base de dados electrónicos da biblioteca, dos sistemas de manutenção e de serviços administrativos

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	31/12/2019	\$ 81,401.96	資助澳門科技大學澳門文獻港平台實施及第一年訂購服務費 Financiamentos para a implementação da Plataforma para a Documentação da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau e para a aquisição de serviços no primeiro ano
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	19/12/2019	\$ 3,400,000.00	資助購置院校設備 Financiamentos para aquisição de equipamentos das instituições
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	31/12/2019	\$ 1,418,800.00	資助購置教學模擬器及教務資訊管理系統伺服器 Financiamentos para a aquisição de simuladores de ensino e do servidor com sistema de gestão de informações dos assuntos académicos
澳門高等教育發展促進會	19/12/2019	\$ 228,964.70	資助開展學術研究項目 Financiamentos para realização de projectos de investigação académica
澳門高等教育人員交流協進會	27/12/2019	\$ 110,218.01	資助澳門大專學生畢業後的動向及發展情況調查 Financiamentos para os estudantes do ensino superior de Macau na investigação sobre os seus movimentos e desenvolvimento
	27/12/2019	\$ 101,685.75	資助粵港澳大灣區高教協作融合發展研究 Financiamentos para estudo sobre a cooperação e o desenvolvimento integrado do ensino superior na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau
聖若瑟大學 Universidade de São José	31/12/2019	\$ 76,005.06	資助舉辦學術座談會 Financiamentos para realização de simpósios académicos
澳門語言學會 Associação da Ciência Linguística de Macau	25/11/2019	\$ 15,000.00	資助舉辦學術研討會 Financiamentos para realização de seminários académicos
Associação de Juventude Voluntária de Macau	31/12/2019	\$ 15,150.70	高校學生活動資助計劃 Plano de Financiamento das Actividades Estudantis das Instituições do Ensino Superior
澳鄂大專人士協會 Associação dos Graduados de Ensino Superior de Macau-Hubei	29/11/2019 31/12/2019	\$ 102,498.66	
澳門城市大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universidade da Cidade de Macau	17/10/2019 24/10/2019 31/12/2019	\$ 118,300.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門城市大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade da Cidade de Macau	15/10/2019 24/10/2019 22/11/2019 17/12/2019 19/12/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 99,095.99	高校學生活動資助計劃 Plano de Financiamento das Actividades Estu- dantis das Instituições do Ensino Superior
澳門大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade de Macau	15/10/2019 17/10/2019 24/10/2019 29/10/2019 6/11/2019 11/11/2019 28/11/2019 31/12/2019	\$ 355,481.76	
澳門大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universi- dade de Macau	31/12/2019	\$ 5,226.16	
澳門高校內地學生聯合會	6/11/2019 22/11/2019 31/12/2019	\$ 45,478.77	
澳門高校研究生聯合會 <i>Macao Association of University Postgraduate</i>	31/12/2019	\$ 71,500.00	
澳門鏡湖護理學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	17/10/2019 29/10/2019 28/11/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 91,558.99	
澳門科技大學學生會 União dos Estudantes da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	24/10/2019 22/11/2019 17/12/2019 19/12/2019 31/12/2019	\$ 79,164.72	
澳門科技大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universi- dade de Ciência e Tecnologia de Macau	17/10/2019 5/12/2019 17/12/2019 31/12/2019	\$ 8,710.23	
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Poli- técnico de Macau	17/12/2019 31/12/2019	\$ 65,823.30	
澳門青年互助會 Associação Auxílio Mútuo de Juventude de Macau	3/10/2019	\$ 13,947.88	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	29/10/2019	\$ 49,129.78	高校學生活動資助計劃 Plano de Financiamento das Actividades Estudantis das Instituições do Ensino Superior
澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau	31/12/2019	\$ 54,825.05	
澳門中華學生聯合總會 Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau	22/11/2019 31/12/2019	\$ 74,399.80	
北京（高校）澳門學生聯合會 Beijing (College) Macau Student Association	15/10/2019 6/11/2019 22/11/2019 25/11/2019 28/11/2019 31/12/2019	\$ 368,964.89	
北京大學澳門文化交流協會	3/10/2019 28/11/2019	\$ 54,877.50	
福建高校澳門學生聯合會 Fujian University Macao Student Association	28/11/2019 29/11/2019 5/12/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 105,087.55	
復旦大學澳門學生聯合會 União de Estudantes de Macau da Universidade de Fudan	17/12/2019 19/12/2019 31/12/2019	\$ 65,408.53	
廣東高校澳門學生聯合會	6/11/2019 22/11/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 39,367.90	
江蘇（高校）澳門學生聯合會 Jiangsu (College) Macau Student Association	3/10/2019 6/11/2019 22/11/2019 31/12/2019	\$ 71,500.00	
旅遊學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Formação Turística	6/11/2019 22/11/2019 25/11/2019 31/12/2019	\$ 56,079.09	
綠色未來	6/11/2019 31/12/2019	\$ 37,740.00	
全港大學澳門學生聯合會 The Federation of Joint Universities Macau Students in Hong Kong	15/10/2019 24/10/2019 6/11/2019 22/11/2019	\$ 44,234.91	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
上海高校澳門學生聯合會 <i>Association of Macao College Student in Shanghai</i>	22/11/2019 28/11/2019 31/12/2019	\$ 121,908.92	高校學生活動資助計劃 Plano de Financiamento das Actividades Estudantis das Instituições do Ensino Superior
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	25/11/2019	\$ 34,670.00	
聖若瑟大學學生會 Associação dos Estudantes da Universidade de São José	3/10/2019 24/10/2019 6/11/2019 5/12/2019 31/12/2019	\$ 54,460.18	
臺灣高校澳門學生聯合會 <i>Association of Macao College Student in Taiwan</i>	29/10/2019 6/11/2019 11/11/2019 25/11/2019 31/12/2019	\$ 149,700.20	
天津（高校）澳門學生聯合會 <i>Tianjin (College) Macau Student Association</i>	31/12/2019	\$ 50,308.80	
英國澳門青年聯盟 <i>Macao Youth League of the United Kingdom</i>	31/12/2019	\$ 62,434.22	
英國倫敦澳門留學生協會 Associação de Estudantes Ultramarinos de Macau em Londres, Reino Unido	15/10/2019 31/12/2019	\$ 36,252.09	
浙江高校澳門學生聯合會	29/10/2019 6/11/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 57,344.22	
中國澳門定向總會 Associação Geral de Corrida de Orientação de Macau, China	5/12/2019	\$ 15,500.00	
中國人民大學澳門青年聯盟 <i>Macao Youth League of Renmin University of China</i>	25/11/2019 5/12/2019 31/12/2019	\$ 18,084.30	
中華青年進步協會	25/11/2019	\$ 61,200.00	
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	3/10/2019 15/10/2019 6/11/2019 22/11/2019 28/11/2019 31/12/2019	\$ 140,466.28	資助參加國際研討會及發表論文 Financiamentos para participação em conferência internacional e publicação de tese

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門管理學院 Instituto de Gestão de Macau	10/10/2019	\$ 11,100.00	資助參加國際研討會及發表論文 Financiamentos para participação em confe- rência internacional e publicação de tese
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	6/11/2019	\$ 8,200.00	
聖若瑟大學 Universidade de São José	11/11/2019 29/11/2019 17/12/2019 31/12/2019	\$ 72,900.00	
	17/12/2019	\$ 4,000.00	資助參加國際研討會及發表研究報告 Financiamentos para participação em seminá- rios internacionais e publicação de relatório de estudo
電機電子工程電力與能源及電力電子澳門分 會 <i>IEEE Macau Power and Energy Society/Power Electronics Society Joint Chapter</i>	31/12/2019	\$ 67,800.00	資助參加會議 Financiamentos para participação em confe- rências
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	6/11/2019 28/11/2019	\$ 282,600.00	資助舉辦活動 Financiamentos para realização de actividade
聖若瑟大學 Universidade de São José	11/11/2019 17/12/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 397,185.90	
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	25/11/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 229,855.30	
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	27/12/2019 31/12/2019	\$ 196,800.00	
澳台青年交流促進會 <i>Macao & Taiwan Youth Exchange Promo- tion Association</i>	3/10/2019 2/12/2019	\$ 76,000.00	
澳門城市大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade da Cidade de Macau	15/10/2019 31/12/2019	\$ 59,100.00	
臺灣師範大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos da Univer- sidade Normal de Taiwan em Macau	22/11/2019 27/12/2019	\$ 44,169.20	
澳門無疆界青年協會 Associação sem Fronteira da Juventude de Macau	25/11/2019	\$ 47,550.00	
澳門演藝人協會 Associação dos Artistas de Macau	25/11/2019	\$ 1,900,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	28/11/2019	\$ 9,600.00	資助舉辦活動 Financiamentos para realização de actividade
澳門演辯文化協會 Associação Cultural de Debate e Discurso de Macau	28/11/2019	\$ 76,300.00	
澳門南海海外留學生聯盟 Confederação dos Estudantes do Ultramar de Nam Hoi de Macau	5/12/2019	\$ 9,000.00	
演辯人同盟 Liga de Eloquência e Debate em Macau	5/12/2019	\$ 31,000.00	
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	5/12/2019 31/12/2019	\$ 157,376.74	
澳門清華大學課程校友會 Associação dos Antigos Alunos de Macau do Programa da Universidade de Tsinghua	5/12/2019 31/12/2019	\$ 73,356.33	
澳門街舞藝術文化促進會 Associação Promoção da Cultura e Arte de Dança de Rua de Macau	17/12/2019	\$ 22,000.00	
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	17/12/2019 31/12/2019	\$ 44,940.00	
澳門中華學生聯合總會 Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau	19/12/2019 31/12/2019	\$ 65,095.00	
霜冰雪創作實驗劇團 Teatro Criativo Experimental Geadá Gelo e Neve	19/12/2019 31/12/2019	\$ 76,800.00	
中華民族團結促進會	31/12/2019	\$ 46,000.00	
清華大學澳門文化協會 <i>Tsinghua University Macau Cultural Association</i>	31/12/2019	\$ 5,200.00	
澳門中華民族醫藥產業協會 Associação da Indústria Médica Étnica de Macau China	31/12/2019	\$ 68,600.00	
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	31/12/2019	\$ 63,000.00	
澳門微電子協會 Associação de Microeletrónica de Macau	31/12/2019	\$ 100,800.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門我是演講家協會 Associação Eu Sou Um Orador de Macau	31/12/2019	\$ 65,900.00	資助舉辦活動 Financiamentos para realização de actividade
澳門新傳媒發展促進會	31/12/2019	\$ 60,300.00	
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	3/10/2019 31/12/2019	\$ 44,920.30	資助參與活動 Financiamentos para participação de actividades
聖若瑟大學 Universidade de São José	6/11/2019 11/11/2019	\$ 22,780.00	
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	22/11/2019 28/11/2019 19/12/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 146,244.51	
澳門圖書館暨資訊管理協會 Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	15/10/2019	\$ 128,400.00	
澳門學生事務協會 Associação para os Assuntos de Estudantes de Macau	24/10/2019	\$ 36,200.00	
澳門臺灣大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Taiwan em Macau	27/11/2019	\$ 9,384.10	
中國澳門定向總會 Associação Geral de Corrida de Orientação de Macau, China	27/12/2019	\$ 12,250.00	
澳門電腦學會 Associação de Academia da Informática de Macau	31/12/2019	\$ 4,980.40	
澳門我是演講家協會 Associação Eu Sou Um Orador de Macau	31/12/2019	\$ 7,200.00	
Pedro Roseira Reis Costa	17/10/2019	\$ 4,107.74	
李旻達 Lei Man Tat	24/10/2019	\$ 12,000.00	
伍子聰 Ng Rogerio José	6/11/2019	\$ 4,200.00	
獎學金：研究生5名 Bolsa de mérito: 5 Pós-Graduados	12/11/2019	\$ 167,000.00	2019/2020學年葡國高校校長聯盟研究生課程資助計劃（2019/2020學年第一期獎學金） Programa de Apoio Financeiro para Frequência de Cursos de Pós-Graduação nas Universidades Portuguesas Membros do CRUP para o ano lectivo de 2019/2020 (Bolsas de Mérito da 1.ª fase do ano lectivo de 2019/2020)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
獎學金：研究生17名 Bolsa de mérito: 17 Pós-Graduados	6/11/2019 25/11/2019 17/12/2019	\$ 408,000.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）（2019/2020學年第一期生活津貼） Bolsas de mérito para os estudantes excelentes (dos países de língua portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) se deslocarem a Macau para o prosseguimento dos seus estudos (subsídio de vida da 1.ª fase do ano lectivo de 2019/2020)
林龍彬 Lin LongBin	17/12/2019	\$ 29,000.00	特別援助金 Subsídio especial

二零二零年一月二十二日於高等教育基金

行政管理委員會主席 蘇朝暉（高等教育局局長）

（是項刊登費用為 \$22,208.00）

Fundo do Ensino Superior, aos 22 de Janeiro de 2020.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Sou Chio Fai*, director dos Serviços do Ensino Superior.

(Custo desta publicação \$ 22 208,00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

公 告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補高級技術員職程公共關係範疇第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。因應新型冠狀病毒肺炎的疫情及配合特區政府防控工作，現公佈原定於二零二零年二月八日為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行的知識考試（筆試）將延期舉行，確定日期、時間及地點將另行公佈。

二零二零年一月三十一日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Anúncio

Faz-se público, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se neste Serviço até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019. Em resposta à epidemia da pneumonia do novo tipo de coronavírus e aos trabalhos de combate realizados pelo Governo da RAEM, avisa-se que a prova de conhecimentos (prova escrita) do referido concurso, marcada para o dia 8 de Fevereiro de 2020, vai ser adiada, sendo a data exacta anunciada posteriormente.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 31 de Janeiro de 2020.

O Director, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

建設發展辦公室

名單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
建設發展辦公室土木工程範疇第一職階二等高級技術員

為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	證件號碼	最後成績
1.º	梁澤武	1218XXXX	89.57
2.º	葉德龍	5162XXXX	87.37
3.º	湯家明	5199XXXX	87.22
4.º	姚啓賢	1250XXXX	86.63
5.º	翁章煌	1491XXXX	85.28
6.º	王偉鵬	1491XXXX	84.98
7.º	黎兆泉	5210XXXX	84.75
8.º	盧毓源	5208XXXX	84.60
9.º	陳達聰	5104XXXX	84.18
10.º	林潮	1382XXXX	83.85
11.º	羅詩茗	1466XXXX	83.60
12.º	甘慧珊	1222XXXX	83.57
13.º	黃健威	5148XXXX	83.38
14.º	李家豪	1228XXXX	83.22
15.º	嚴穎熙	1330XXXX	82.55
16.º	孫嘉岳	5212XXXX	82.43
17.º	吳志華	5213XXXX	81.57
18.º	朱學賢	5180XXXX	81.17
19.º	郭志雄	5144XXXX	81.15
20.º	黃銳文	5114XXXX	80.77
21.º	汪柏靈	5139XXXX	80.10
22.º	梁詩遠	1234XXXX	79.82
23.º	林劍航	1304XXXX	79.62
24.º	楊歷祺	5179XXXX	79.43

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Lista

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
1.º	Leong, Chak Mou	1218XXXX	89,57
2.º	Ip, Tak Long	5162XXXX	87,37
3.º	Tong, Ka Meng	5199XXXX	87,22
4.º	Io, Kai In	1250XXXX	86,63
5.º	Weng, Zhanghuang	1491XXXX	85,28
6.º	Wong, Wai Pang	1491XXXX	84,98
7.º	Lai, Sio Chun	5210XXXX	84,75
8.º	Lou, Iok Un	5208XXXX	84,60
9.º	Chan, Tat Chong	5104XXXX	84,18
10.º	Lam, Chio	1382XXXX	83,85
11.º	Luo, Shiming	1466XXXX	83,60
12.º	Kam, Wai San	1222XXXX	83,57
13.º	Wong, Kin Wai	5148XXXX	83,38
14.º	Lei, Ka Hou	1228XXXX	83,22
15.º	Im, Weng Hei	1330XXXX	82,55
16.º	Sun, Ka Ngok	5212XXXX	82,43
17.º	Ng, Chi Wa	5213XXXX	81,57
18.º	Chu, Hok In	5180XXXX	81,17
19.º	Kuok, Chi Hong	5144XXXX	81,15
20.º	Wong, Ioi Man	5114XXXX	80,77
21.º	Wong, Pak Leng	5139XXXX	80,10
22.º	Leong, Si Un	1234XXXX	79,82
23.º	Lin, Kim Hong	1304XXXX	79,62
24.º	Ieong, Lek Kei	5179XXXX	79,43

名次	姓名	證件號碼	最後成績	Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
25.º	張志恆	5198XXXX	79.27	25.º	Cheung, Chi Hang	5198XXXX	79,27
26.º	歐雁楓	1248XXXX	79.00	26.º	Ao, Ngan Fong	1248XXXX	79,00
27.º	余盛錨	1499XXXX	78.80	27.º	She, Shengmao	1499XXXX	78,80
28.º	雷偉洋	1287XXXX	78.62	28.º	Loi, Wai Ieong	1287XXXX	78,62
29.º	梁嘉俊	1351XXXX	78.25	29.º	Leong, Ka Chon	1351XXXX	78,25
30.º	溫世傑	1417XXXX	78.17	30.º	Wen, Shijie	1417XXXX	78,17
31.º	黃美娜	5207XXXX	78.15 (a)	31.º	Wong, Mei Na	5207XXXX	78,15 (a)
32.º	吳嘉敏	1277XXXX	78.15 (a)	32.º	Ng, Ka Man	1277XXXX	78,15 (a)
33.º	陳潤錡	5169XXXX	77.23	33.º	Chan, Ion Kei	5169XXXX	77,23
34.º	陳嘉倫	1286XXXX	77.17	34.º	Chan, Ka Lon	1286XXXX	77,17
35.º	許旭懿	5200XXXX	77.07	35.º	Hoi, Iok I	5200XXXX	77,07
36.º	陳小瑩	1419XXXX	76.78	36.º	Chan, Sio Ieng	1419XXXX	76,78
37.º	黃政豪	5202XXXX	75.68	37.º	Wong, Cheng Hou	5202XXXX	75,68
38.º	梁家傑	1240XXXX	75.05	38.º	Leung, Ka Kit	1240XXXX	75,05
39.º	張信堅	1422XXXX	74.98	39.º	Zhang, Xinjian	1422XXXX	74,98
40.º	劉易思	1229XXXX	74.77	40.º	Lau, Iek Si	1229XXXX	74,77
41.º	譚鎮昇	1253XXXX	74.68	41.º	Tam, Chan Seng	1253XXXX	74,68
42.º	鄭嘉駒	1467XXXX	74.47	42.º	Cheng, Ka Kui	1467XXXX	74,47
43.º	李振偉	1226XXXX	74.42	43.º	Lei, Chan Wai	1226XXXX	74,42
44.º	吳迪文	1215XXXX	73.93	44.º	Ng, Tek Man	1215XXXX	73,93
45.º	鄭偉傑	1216XXXX	73.40	45.º	Cheang, Wai Kit	1216XXXX	73,40
46.º	林凱軒	1258XXXX	73.35	46.º	Lam, Hoi Hin	1258XXXX	73,35
47.º	趙家明	5151XXXX	72.35	47.º	Chio, Ka Meng	5151XXXX	72,35
48.º	梁永達	5100XXXX	71.97	48.º	Leong, Weng Tat	5100XXXX	71,97
49.º	黃淳匡	5200XXXX	71.77	49.º	Wong, Son Hong	5200XXXX	71,77
50.º	陳以靖	1243XXXX	71.50	50.º	Chan, I Cheng	1243XXXX	71,50
51.º	林永健	1218XXXX	70.70	51.º	Lam, Weng Kin	1218XXXX	70,70
52.º	余志宏	5091XXXX	70.30	52.º	Iu, Chi Wang Constantino	5091XXXX	70,30
53.º	程寶桑	5185XXXX	70.22	53.º	Cheng, Pou San	5185XXXX	70,22
54.º	胡文瀚	5205XXXX	70.05	54.º	Wu, Man Hon	5205XXXX	70,05
55.º	余駿	1362XXXX	69.80	55.º	U, Chon	1362XXXX	69,80
56.º	林智德	5207XXXX	69.45	56.º	Lam, Chi Tak	5207XXXX	69,45
57.º	馮嘉堯	5124XXXX	68.52	57.º	Fong, Ka Io	5124XXXX	68,52
58.º	辛燦亨	1239XXXX	68.50	58.º	San, Chan Hang	1239XXXX	68,50
59.º	方文軒	1227XXXX	68.03	59.º	Fong, Man Hin	1227XXXX	68,03
60.º	高嘉俊	5202XXXX	67.93	60.º	Kou, Ka Chon	5202XXXX	67,93
61.º	楊國桑	1221XXXX	67.42	61.º	Ieong, Kuok San	1221XXXX	67,42
62.º	布志華	1246XXXX	66.85	62.º	Po, Chi Wah	1246XXXX	66,85
63.º	何駿傑	1241XXXX	65.07	63.º	Ho, Chon Kit	1241XXXX	65,07
64.º	史進研	1221XXXX	64.00	64.º	Si, Chon In	1221XXXX	64,00

名次	姓名	證件號碼	最後成績
65.º	周文傑	5209XXXX	62.50
66.º	黃裕豪	1256XXXX	61.83
67.º	趙崇傑	1253XXXX	60.72
68.º	楊啓立	1244XXXX	59.48
69.º	高曉峰	5177XXXX	59.10
70.º	鄧尚智	1215XXXX	58.10
71.º	劉家杰	5184XXXX	55.40

備註：

(a) 得分相同，按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

被除名的投考人：

序號	姓名	證件號碼	備註
1	李嘉浩	1215XXXX	(b)
2	梁智強	5164XXXX	(b)
3	梁景強	5158XXXX	(b)
4	梁文倩	5188XXXX	(b)
5	梁佩芬	5133XXXX	(b)
6	林天祐	1388XXXX	(b)
7	吳艷儀	1236XXXX	(b)
8	伍家輝	1233XXXX	(b)
9	鄧君就	1461XXXX	(b)
10	余家豐	1248XXXX	(b)
11	吳詠斯	1247XXXX	(b)
12	黃偉豪	1239XXXX	(b)

備註：

(b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年一月二十日的批示認可)

二零二零年一月十五日於建設發展辦公室

Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
65.º	Chao, Man Kit	5209XXXX	62,50
66.º	Vong, U Hou	1256XXXX	61,83
67.º	Chio, Song Kit	1253XXXX	60,72
68.º	Yeung, Kai Lap	1244XXXX	59,48
69.º	Kou, Hio Fong	5177XXXX	59,10
70.º	Tan, Seong Chi	1215XXXX	58,10
71.º	Lao, Ka Kit	5184XXXX	55,40

Observação:

(a) Igualdade de classificação: preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	N.º de BIR	Notas
1	Lei, Ka Hou	1215XXXX	(b)
2	Leong, Chi Keong	5164XXXX	(b)
3	Leong, Keng Keong	5158XXXX	(b)
4	Leong, Man Sin	5188XXXX	(b)
5	Leong, Pui Fan	5133XXXX	(b)
6	Lin, Tianyou	1388XXXX	(b)
7	Ng, Im I	1236XXXX	(b)
8	Ng, Ka Fai	1233XXXX	(b)
9	Tang, Kuan Chao	1461XXXX	(b)
10	U, Ka Fong	1248XXXX	(b)
11	Ung, Weng Si	1247XXXX	(b)
12	Wong, Wai Hou	1239XXXX	(b)

Observação:

(b) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos foram excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Janeiro de 2020).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 15 de Janeiro de 2020.

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 許震邦

委員：顧問高級技術員 杜陽陽

候補委員：顧問高級技術員 王國慶

(是項刊登費用為 \$7,837.00)

O Júri:

Presidente: Tomás Hoi, técnico superior assessor.

Vogal: Tou Ieong Ieong, técnico superior assessor.

Vogal suplente: Wong Kuok Heng, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 7 837,00)

通告

「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」
的公開招標競投延期

茲特通告，有關公佈於二零一九年十二月十一日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」，基於“新型冠狀病毒肺炎”疫情的發展，有關工程公開招標競投的遞交標書及公開開標將延期進行，確定日期再另行公佈。

二零二零年二月一日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Aviso

Adiamento do concurso público «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Empreitada de Construção do Edifício do Laboratório Central»

Dado ao desenvolvimento da epidemia referente ao novo tipo de coronavírus, será adiado o concurso público para «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Empreitada de Construção do Edifício do Laboratório Central» publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 2019. As novas datas referentes a entrega de propostas e acto público serão anunciadas posteriormente.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, 1 de Fevereiro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門青年舞蹈團

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號25/2020。

澳門青年舞蹈團 章程

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：中文名為“澳門青年舞蹈團”；中文簡稱為“澳青舞蹈團”；葡文名為“Grupo de Dança Juvenil de Macau”；英文名為“Macao Youth Dance Troupe”；本會乃非牟利團體。

第二條——宗旨：本會宗旨為建立澳門本土舞蹈專業團隊，提高青年舞蹈的專業性，推廣澳門原創舞蹈作品，舉辦承辦國內外比賽，專業學術研究交流合作，大師班工作坊，並以中華民族文化為主導，多元舞蹈藝術集一體研究的發展方向。

第三條——會址：澳門東北大馬路海名居第一座34樓D。

第二章 會員

第四條——會員的資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程，由理事會審核認可後，即可成為會員。

第五條——會員的權利及義務

（一）本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議。

（二）會員有義務遵守本會的章程，並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章

機關及職權

第六條——本會的組織機關

（一）本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會；

（二）上述各機關成員由會員大會選舉產生，各機關成員任期為兩年，連選得連任；

（三）本會視工作需要，得聘請名譽會長及顧問。

第七條——會員大會

（一）本會的最高權力機關是會員大會。會員大會主席團設會長一名、副會長若干、秘書一位，會長負責主持會員大會及為本會對外的代表；

（二）其職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理理事會及監事會之年度工作報告與提案；

（三）會員大會每年召開一次平常會議，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會

（一）理事會為本會之執行機關。設理事長一名，副理事長兩名和理事若干名，總人數必須為單數。

（二）其職權為：負責執行會員大會決議和日常具體事務等。

第九條——監事會

（一）監事會為本會之監察機關。設監事長一名，副監事長兩名和監事若干名，總人數必須為單數。

（二）其職權為：負責監察理事會日常會務運作、財政、活動及編制年度報告等。

第四章 經費

第十條——本會活動經費的主要來源會費，舉辦活動所獲得的資助或收入；得接受政府或其他機構撥款資助款。

第五章

附則

第十一條——法律規範

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

（是項刊登費用為 \$1,779.00）
(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

第一 公 證 署

證 明

中山大學嶺南（大學）學院澳門校友會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號23/2020。

中山大學嶺南（大學） 學院澳門校友會章程

第一章 總則

第一條——本會中文名稱為：“中山大學嶺南（大學）學院澳門校友會”；

葡文名稱為：“Associação dos Antigos Alunos da Faculdade de Lingnan (Universidade), Universidade de Sun Yat-Sen em Macau”；

英文名稱為：“Lingnan (University) College, Sun Yat-Sen University Macao Alumni Association”。

第二條——本會的性質是由在澳門居住和工作的中山大學嶺南（大學）學院的校友自願組成的聯合性、學術性、非牟利團體。

第三條——本會宗旨是：

（一）遵守國家憲法、法律、法規和國家政策，維護國家根本利益，遵守社會道德風尚，促進教育、科技、經濟發展和社會進步，團結校友為祖國現代化建設與祖國統一作出貢獻。

(二) 加強校友之間及校友和母校之間的聯繫，發揚嶺南學院的優良傳統，服務校友，服務社會，共同為振興中華，為母校的發展貢獻力量。

第四條——會址：澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業中心3樓U，經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第二章 工作範圍

第五條——本會的工作範圍：

(一) 團結和聯絡中山大學嶺南學院校友，建立聯繫校友與母校之間的橋樑和紐帶；組織各種聯誼活動；進行學術文化交流與合作；舉辦其他有關文化教育、公益及學術性活動；增強校友對母校的感情和凝聚力；交流資訊，增進情誼，相互促進，共同發展；

(二) 加強同各地校友會聯繫和交流；

(三) 編輯校友通訊錄；

(四) 為本院校友提供與工作、創業、生活有關的資訊；

(五) 為本院在校生提供職業指導，積極支持和參與嶺院在校社團的活動。

第三章 會員

第六條——凡是在澳門居住或工作並符合下列條件之一者，均可成為本會會員：

(一) 中山大學嶺南學院（包括其前身嶺南大學）各個時期的畢業生、肄業生、進修生及各國留學生。

(二) 曾在中山大學嶺南學院（包括其前身嶺南大學）任教、任職者。

(三) 凡嶺南學院校友，經與母校校友會或本會取得聯繫，填寫登記表，承認本會章程，即為本會會員。

第七條——本會會員的權利：在產生校友會各種機關成員時，有選舉權和被選舉權；參加本會組織的各項活動，獲得本會服務的優先權，對本會的批評建議權、監督權，本會會員入會自願、退會自由。

第八條——本會會員的義務：遵守本會章程，執行本會決議，接受並完成本會委託的任務，維護本會合法權益，向本會反映情況，提供有關資料。

第九條——對違背本會宗旨或有礙本會名譽的會員，經理事會討論，予以取消或暫停其會員資格。

第四章 組織機關及職責

第十條——本會設：會員大會、理事會及監事會。各機關領導成員其任期為二年，可連選連任。

1. 會員大會：本會的最高權力機構是會員大會。由會員大會會長主持會議，會員大會主席團設會長一名，副會長若干名，大會秘書一名，其總和必為單數。

會員大會的職權是：

(1) 制定和修改章程；

(2) 選舉和罷免會員大會主席團和理、監事會成員；

(3) 審議理事會的工作報告和財務報告。

會員大會每年召開一次，由理事會提前八日召集，召集通知應當以掛號信或簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

2. 理事會：

(1) 理事會為本會執行機構，執行會員大會的決議，處理日常會務，召集會員大會，向會員大會報告工作。

(2) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名、副理事長若干名，秘書長一名、司庫一名及理事若干名，其人數總和必為單數。

(3) 理事會所有職務由當選的理事會成員互選產生。

(4) 理事會各成員任期二年，連選可連任一次。

(5) 理事會可根據本會情況靈活設定具體工作機構開展會務工作。

(6) 理事會定期召開會議，必要時理事長可臨時召集理事會。

3. 監事會：

(1) 監事會成員由會員大會選出。監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名，且總人數必須為單數。

(2) 監事會各成員任期二年，連選可連任一次。

(3) 監事會所有職務由當選的監事會成員互選產生。

(4) 其職權為：監督理事會一切行政執行，運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；向會員大會報告工作。

第十一條——榮譽會長、名譽會長：

凡對本會有特殊貢獻的人士，得由理事會提名，會員大會通過，由本會聘請為本會榮譽會長或名譽會長。

第十二條——主要會務：

1. 聯繫本地區校友，舉行各種聯誼活動。

2. 每年校慶前後，舉行大型紀念活動，增強校友的母校意識和校友之間的感情溝通。

3. 加強與母校校友總會聯繫，聯絡和服務當地校友。

第五章 資產和財務

第十三條——本會經費有會費及由校友捐贈和以其他方式籌集。

第十四條——本會所有工作人員屬義務性質，不支付報酬。

第十五條——本會經費收支情況每年向理事會公佈一次。

第六章 章程修改及決議

第十六條——對本會章程的修改，由理事會提議，經會員大會討論通過。

(一) 修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

(二) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第七章 本會的終止程式

第十七條——本會在遇到不可抗力的困難等原因必須終止活動時，由理事會全體會議表決，同意終止，並由會長簽署有關檔案後，即可終止本會活動。

第八章 附則

第十八條——本章程經會員大會表決通過。

第十九條——本章程的解釋權屬本會會員大會。

二零二零年一月二十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$3,036.00)
(Custo desta publicação \$ 3 036,00)

第一 公 證 署**證 明****明愛學校家長教師會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號27/2020。

明愛學校家長教師會章程**第一章****總則****第一條——名稱**

本會定名為“明愛學校家長教師會”，英文名稱為“Escola Caritas” Parents and Teacher’s Association。

第二條——會址

本會會址設於澳門氹仔里斯本街387號。

第三條——宗旨

本會的宗旨以增進家長團結互助、加強家長與學校的聯繫、協助學校開展教育活動；對學校的教育環境、教育規劃、教育管理、教育組織提出意見及建議；維護家長、學生及學校的合理權益。

第四條——性質

本會為非牟利團體。

第二章**會員****第五條——入會**

所有就讀或曾就讀於明愛學校的學生家長及監護人，願意遵守會章及繳交會費，均可成為本會會員。

第六條——會員的權利

1. 參加會員大會，有發言權及表決權；
2. 有選舉權及被選舉權；
3. 參加家長會活動，享受會員福利及權益。

第七條——會員的義務

1. 會員須遵守本會會員章程及決議；
2. 按時繳交會費；
3. 積極參與本會之會員大會及各項活動；
4. 維護本會聲譽及權益。

第八條——會籍免除

本會會員如嚴重破壞本會聲譽，得由理事會給予警告，特別嚴重者得由理事會提議，經會員大會通過終止該會員會籍。

第三章**組織****第九條——會員大會**

1. 會員大會為最高權力機關，有權制訂及修改會章、選舉和任免會員大會主席團、理事會及監事會成員、訂定會費；

2. 主席團成員包括會長一人、副會長一人、秘書一人組成；

3. 會員大會主席團成員的任期為三年，連選得連任；

4. 會員大會會議每年召開一次，提前最少八天前以掛號信方式或透過簽收方式；

5. 在特殊情況下及指明事由，經五分之一以上的全體會員要求可召開特別會員大會；

6. 會員大會須在至少一半全體以上會員出席為有效，如遇流會、於半小時後重新召開，無論多少會員出席均為有效；

7. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票通過；

8. 解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過。

第十條——理事會

1. 理事會為最高執行機關；

2. 理事會由五至十五名單數成員組成，包括理事長一人、副理事長二人、秘書一人及理事若干人組成；

3. 理事會有權召開會員大會、執行會員大會的所有決議、管理會務及發表工作報告；

4. 理事會會議每兩月召開一次，由理事長或副理事長召集，若有必要時，可提前三天通知召開；

5. 理事會成員的任期為三年，連選得連任；

6. 正、副理事長可代表家長會出席學校舉行的教學會議。

第十一條——監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監督和審查理事會的工作；

2. 監事會由三至七名單數成員組成，包括監事長一名、副監事長二人及監事若干名；

3. 監事會成員任期為三年，連選得連任。

第四章**其他**

第十二條——本會的收入來自會費及各界人士贊助或捐贈，倘有不敷或特別需用款時得由理事會決定籌募。

第十三條——本會的所有支出費用，須由理事會理事長或副理事長其中至少兩人共同簽署方為有效。

第十四條——本會可聘請明愛學校校長或教師擔任顧問。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,085.00)
(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

第一 公 證 署**證 明****澳門開開心心文化曲藝協會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號26/2020。

澳門開開心心文化曲藝協會章程**第一章****總則**

第一條——本會名稱中文為“澳門開開心心文化曲藝協會”。

第二條——本會會址設於澳門海灣南街信和廣場第一座融和閣24樓C，經會員大會決議，可遷往澳門任何地方。

第三條——本會是個非牟利組織，宗旨是推廣文化活動，以聯絡本澳、海外和內地文化曲藝、音樂愛好者，承傳、創新，共同推廣相關藝術歌曲，公益善舉、歡樂大眾。

第四條——凡認同本會宗旨者可申請加入成為會員。

第五條——本會架構設有會員大會、理事會及監事會，各領導機構成員，任期為3年，連選得連任。

1、會員大會是本會的最高權力機關，主席團設有會長一名、副會長二名及秘書長一名。

會員大會權限如下：

A：通過及核准理事會之年報。

B：制定和修改會章，選舉及罷免本會各機關的領導及成員，終止會員會籍。

2、會長負責領導本會一切事務。

第六條——理事會

理事會各成員經會員大會選舉產生，設有理事長一名，副理事長及理事若干名，其總人數必為單數。

其權限為：

A：執行大會所有決議。

B：規劃本會之各項活動。

C：負責日常會務工作。

第七條——監事會

監事會各成員經會員大會選舉產生，設有監事長一名及副監事長若干名，其總人數必為單數，其權限為監督各項會務工作。

第八條——根據《民法典》所規定，本會每年須召開會員大會會議一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第九條——凡本會會員有權參與會員大會會議，有選舉和被選舉權。

第十條——修改章程之決議須獲出席社員四份三贊同票，解散法人或延長法人續期之決議，須獲全體社員四份三贊同票。

第十一條——凡本會會員必須團結互愛，積極參與本會所舉辦的各項文化和慈善活動，任何會員未經授權不得以本會名義參與社會活動。

第十二條——為推廣會務可聘請社會賢達出任名譽會長，名譽顧問及邀請各界有能人士參與本會各項活動。

第十三條——本會的經費來自社員會費、社團財產及任何對本會的資助和捐贈。

入會及退會

第十四條——凡申請加入或退會者，須由理事會審核批准方生效。

第十五條——任何會員做出損壞本會聲譽或利益行為，立即終止會員資格及一切權利，並要承擔由此造成本會的損失。

第十六條——本會章程未完善之處，由會員大會決議修改。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,587.00)
(Custo desta publicação \$ 1 587,00)

第一公證署

證 明

澳門大灣區經濟貿易促進會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號30/2020。

澳門大灣區經濟貿易促進會 章程

第一章

一般規定

第一條

(名稱、性質及存續期)

本會名為“澳門大灣區經濟貿易促進會”，中文簡稱為“澳灣經貿促”，英文名稱為“Macau Greater Bay Area Economic and Trade Promotion Association”，是一非牟利私法人，由成立日開始生效，存續期不設限。

第二條

(宗旨)

本會之宗旨為遵守憲法、《基本法》及有關法律、法規、遵守社會道德風尚、團結灣區的各界有識人士，齊一步伐，集中力量，共同促進灣區的經貿發展，共同完成振興澳門經濟之事業，同時團結愛國心、維護國家統一，擁護中央政府領導的各黨政社團及人士，為國家的和平統一、長治久安貢獻自己的力量。

第三條

(法人住所)

本會會址設於澳門和樂街宏德工業大廈2期4樓F。本會會址可經會員大會決議後遷往本澳任何地方。

第二章

會員

第四條

(會員)

除創會會員外，任何關心澳門的經濟發展和文化事業，擁護本會的章程，在本會業務領域有一定影響力，並年滿十八歲以上之人士，均可由本會邀請或經申請，並獲理事會批准成為會員。

第五條

(會員之權利)

會員享有以下權利：

(一) 選舉及被選為組織架構之據位人；

(二) 出席會員大會參與討論及表決會務；

(三) 參加本會的活動；

(四) 獲得本會提供的資訊和資料；

(五) 退會。

第六條

(會員之義務)

會員承擔以下義務：

(一) 遵守本會章程和決議；

(二) 參加本會的工作和活動，維護本會的合法權益；

(三) 依時繳納會費及其他應付費用；

(四) 接受選舉委任之職務或本會要求之工作。

第七條

(會員資格之喪失)

於下列情況下會員將喪失會員資格：

(一) 向本會申請退會；

(二) 不履行本章程規定之義務或違反本會作出之有效決議；

(三) 會員欠交會費三年，經催促仍不繳交者，將喪失會員資格。

第三章 組織架構

第八條 (組織架構)

本會之組織架構包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第一節 會員大會

第九條 (權限)

一、會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成。

二、會員大會有以下權限：

- (一) 根據章程選舉及補選會員大會領導成員及理事會、監事會的成員；
- (二) 決定本會會務方針及作出相應決議；
- (三) 審議及議決上年度工作報告及賬目報告；
- (四) 通過翌年度的活動計劃及預算；
- (五) 聽取理事會關於本會活動計劃建議的介紹；
- (六) 議決章程之修改，須獲出席會議會員之四分之三贊同票才可通過；
- (七) 議決本會之解散，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十條 (會員大會組成)

會員大會，由所有會員組成，設會長一名，副會長若干名，秘書若干名。會長對外代表本會，對內領導會務。

第十一條 (會員大會之召集)

一、會員大會應由行政管理機關按章程所定之條件進行召集，並每年最少召開一次。會員大會之召開須最少提前八天透過掛號信或以簽收方式通知召集，召集書內容亦應指出會議之日期、時間、地點及議程，及於下列任一情況被視為有效組成：

(一) 第一次召集時，最少一半會員出席；

(二) 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

二、特別會員大會由理事會議決召集，或須應五分之三以上之會員的要求而召集。

第二節 理事會

第十二條 (組成及權限)

一、理事會設理事長一人、副理事長及理事若干人，理事會人數必為單數。

二、理事會為本會執行機構；理事會有以下權限：

- (一) 根據會員大會之決議領導本會之工作及管理其財產；
- (二) 規劃和組織本會之各項活動；
- (三) 訂定會費金額；
- (四) 議決通過資產之轉移、負擔之引起及增加；
- (五) 接納及開除會員；
- (六) 向會員大會提交年度工作報告；
- (七) 處理日常會務工作。

三、理事會平常會議每半年召開一次，由理事長召集及主持。特別會議由理事長要求召開。

四、理事會可邀請對本會有卓越貢獻人士、社會賢達或熱心人士擔任本會之榮譽會長、名譽會長，任期與應屆理事會一致。

第十三條 (代表本會之方式)

關於具法律效力之行為及文件，由會員大會會長簽名代表本會，但不妨礙理事會可議決指定文件之簽署方式。

第三節 監事會

第十四條 (組成及權限)

一、監事會由監事長一人、副監事長若干人及監事若干人組成，成員人數必須為單數。

二、監事會有以下權限：

- (一) 負責監察理事會之運作；
- (二) 對年度工作報告及賬目報告提出意見；
- (三) 查核本會之財產；
- (四) 監察本會有關經濟財政決議之執行；
- (五) 就其監察活動編制意見書呈交會員大會。

三、監事會平常會議每半年召開一次，由監事長召集及主持。特別會議由監事長要求召開。

第四節 共同規定

第十五條

(組織架構成員之任期及請辭)

一、組織架構成員於享有會員權利之會員中透過選舉或委任產生，任期三年，可連選及連任。

二、組織架構成員應於其任期開始後履行職務。

三、會員大會、理事會、監事會得接受其有關成員在任期內之辭職，並向隨後之會員大會作出報告，由該次會員大會進行補選，填補空缺之成員應執行職務直至被取代之成員任期完結為止。

第四章 財產及收入

第十六條 (財產)

本會之財產由以下部份組成：

- (一) 於開展工作中獲得之資產或權利；
- (二) 任何合法獲得之資產。

第十七條 (收入)

以下為本會之收入：

- (一) 會員之入會費、定期會費及捐獻；
- (二) 本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；
- (三) 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；

(四) 公共或私人實體給予之津貼或資助；

(五) 本身財產及資本之收益；

(六) 其他合法收益。

第五章 附則

第十八條 (解散)

當本會決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會訂定處理辦法。

第十九條 (候補法律)

本會章未盡之事宜一概依澳門特別行政區現行法律執行。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$4,316.00)
(Custo desta publicação \$ 4 316,00)

第一公證署

證明

澳門亞洲佛牌業商會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號29/2020。

澳門亞洲佛牌業商會

章程

第一章 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門亞洲佛牌業商會”。本會屬非牟利社團，其存續不設期限，本會受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

第二條——地址

1. 本會地址設於澳門連勝街12號偉新大廈地下A。

2. 經會員大會會議通過，會址可作搬遷。

第二章 宗旨

第三條——本會宗旨

1) 遵守憲法、法律、法規和國家政策，促進亞洲地區對佛牌業的認可性。促進同行之間的交流，規範同行行為及加強亞洲區與本地經濟合作和發展；

2) 堅持與佛牌業同行之間的關係，促進交流合作，發揮橋樑紐帶作用，為同行提供最新佛牌知識，開拓不同渠道，幫助同行增強發展能力，實地考察最佳的營商方法，並與亞洲建立更加緊密的夥伴關係；

3) 維護亞洲區佛牌業的公平競爭與提高行內人士對佛牌的認知水平。為行內提供良好的商業知識、機會和商業條件，舉辦佛牌業交流和研討活動，為業內人士提供相互交流的機會，舉辦符合本會宗旨的一切活動。

第四條——目標

商會的目標包括：

1) 以澳門為基地，促進亞洲區佛牌業的公平競爭；

2) 建立兩地文化交流、促進合作夥伴關係，以及作為會員交換營商意見和拓展貿易投資的渠道；

3) 舉辦推廣佛牌業交流和研討活動，交流行內經濟訊息，讓商界和大眾加深對亞洲區佛牌業情況的認識；

4) 實地考察最佳的營商方法，與其他商會及社團聯合發放正確資訊，互相合作以達致共同目標。

第三章 會員

第五條——本會的會員制度共分為三種：

1. 基本會員；

2. 團體會員；

3. 榮譽會員。

第六條——申請加入本會的會員，必須具備下列條件：

1. 遵守本會章程之相關規定；

2. 自願加入本會；

3. 有志於從事佛牌事業。

第七條——會員入會程序是：

1. 基本會員：自願加入，提交入會申請表（複印有效），便可成為基本會員；

2. 團體會員：凡經政府機關登記之機構或團體，贊同本會宗旨，提交入會申請表（複印有效），並附法定組織有關證明檔（營業執照影印本），經理事會討論通過，便可成為團體會員，團體會員推派代表三人，以行使權利；

3. 榮譽會員：各界人士及知心人士。

第八條——會員之權利：

1. 擁有會員大會之選舉權及被選舉權；

2. 優先獲得本會的最新資訊；

3. 獲得參與本會活動的優先權及相關優惠；

4. 對本會工作提出意見和建議的權利。

第九條——會員之義務：

1. 遵守本會的章程；

2. 執行本會的決議；

3. 維護本會的合法權益；

4. 向本會反映情況。

第四章 組織

第十條——機關和組織職能：

1. 本會的最高權力機關為會員大會。會員大會會議每年最少召開一次，由理事會召集。凡法律或本章程未規定屬社團其他機關職責範圍之事宜，會員大會均有權作出決議。會員大會之權限包括各機關領導成員之選舉罷免、資產負債之通過、章程之修改、社團之消滅等。

2. 本會的執行會務機關是理事會，權限為：管理本會日常事務，管理法人，提交年度管理報告，履行法律及章程所載的其他義務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名、秘書長一名及理事若干名。理事會成員任期三年，可連選連任。

3. 本會設監事會，監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，監事若干名。監事會成員任期三年，可連選連任。權限為：監督法人行政管理機關之運作，查核法人之財政狀況，就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載的其他義務。

4. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

第五章 財政

第十一條——1) 本會會員有義務繳納本會規定的會費。

2) 本會徵收年會費，年會費金額由每屆理事會制定。

3) 在需要特別費用時，經理事會決議，可徵收臨時會費。

4) 本會接受會員與其他各界人士的贊助和捐贈。

第六章 附則

第十二條——本章程的解釋權屬本會的會員大會。

第十三條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票，修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,538.00)
(Custo desta publicação \$ 2 538,00)

第一公證署

證明

澳門泰國文化傳播商會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號28/2020。

澳門泰國文化傳播商會

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“澳門泰國文化傳播商會”。本會屬非牟利社團，其存續不設期限，本會受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

第二條——地址

1. 本會地址設於澳門連勝街12號偉新大廈地下A。

2. 經會員大會會議通過，會址可作搬遷。

第二章 宗旨

第三條——本會宗旨

1) 團結帶領廣大會員，遵守國家憲法、法律、法規和國家政策，遵守社會道德風尚，堅持自主管理、誠信服務、保護公平競爭、維護本會和會員的合法權益，促進澳門對泰國文化的認可性；

2) 推進澳門和泰國兩地文化傳播與交流，推動兩地之間的交往與合作，發揮行業的群體優勢，促進會員間的廣泛合作，推進澳門與泰國文化傳播的發展；

3) 堅持促進本會會員與兩地文化之間的聯繫，加強探討及服務人群，增進會員友誼，並以專業、凝聚、服務、傳承為目標之一；

4) 定期聯繫會員，並舉辦各種澳門與泰國文化活動，培養大家對兩地文化的興趣，促進大家對兩地的認識與交流。

第四條——目標

商會的目標包括：

1) 推動澳門和泰國兩地文化傳播與交流；

2) 增進會員友誼，並以專業、凝聚、服務、文化傳承為目標；

3) 定期舉辦各種澳門與泰國文化活動，讓廣大會員和大眾加深認識澳門和泰國兩地文化。

第三章 會員

第五條——本會的會員制度共分為三種：

1. 基本會員；

2. 團體會員；

3. 榮譽會員。

第六條——申請加入本會的會員，必須具備下列條件：

1. 遵守本會章程之相關規定；

2. 自願加入本會；

3. 有志於傳播泰國文化。

第七條——會員入會程序是：

1. 基本會員：自願加入，提交入會申請表（複印有效），便可成為基本會員；

2. 團體會員：凡經政府機關登記之機構或團體，贊同本會宗旨，提交入會申請表（複印有效），並附法定組織有關證明

檔（營業執照影印本），經理事會討論通過，便可成為團體會員，團體會員推派代表三人，以行使權利；

3. 榮譽會員：各界人士及知心人士。

第八條——會員之權利：

1. 擁有會員大會之選舉權及被選舉權；

2. 優先獲得本會的最新資訊；

3. 獲得參與本會活動的優先權及相關優惠；

4. 對本會工作提出意見和建議的權利。

第九條——會員之義務：

1. 遵守本會的章程；

2. 執行本會的決議；

3. 維護本會的合法權益；

4. 向本會反映情況。

第四章 組織

第十條——機關和組織職能：

1. 本會的最高權力機關為會員大會。會員大會會議每年最少召開一次，由理事會召集。凡法律或本章程未規定屬社團其他機關職責範圍之事宜，會員大會均有權作出決議。會員大會之權限包括各機關領導成員之選舉罷免、資產負債之通過、章程之修改、社團之消滅等。

2. 本會的執行會務機關是理事會，權限為：管理本會日常事務，管理法人，提交年度管理報告，履行法律及章程所載的其他義務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、理事若干名。理事會成員任期三年，可連選連任。

3. 本會設監事會，監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，監事若干名。監事會成員任期三年，可連選連任。權限為：監督法人行政管理機關之運作，查核法人之財政狀況，就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載的其他義務。

4. 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

第五章 財政

第十一條——本會經費來自會員會費、社會各界的贊助和捐贈。

第六章**附則**

第十二條——本章程的解釋權屬本會的會員大會。

第十三條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票，修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

二零二零年一月二十二日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,357.00)
(Custo desta publicação \$ 2 357,00)

第一公證署**證明****澳門青少年民族管弦樂團協會**

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號32/2020。

澳門青少年民族管弦樂團協會**第一章****總則****第一條****名稱**

本會名稱為「澳門青少年民族管弦樂團協會」（以下簡稱本會），葡文名稱為「Associação da Orquestra Juvenil Nacional de Macau」，英文名稱為「Macao Youth National Orchestra Association」。

第二條**會址**

本會的會址設於澳門黑沙環東方明珠珠海天居第三座40樓F。

第三條**宗旨**

本會為非牟利團體，宗旨為推廣中國音樂及弘揚中國傳統文化，發揚澳門青少年愛國、愛澳、愛家的精神，推動大灣區青少年文化交流，提升青少年的人文素質教育，促進大灣區青少年互相學習、互相尊重以及文化創新與融合，豐富大灣區青

少年的人文精神內涵。同時，為本地青少年音樂學生提供樂團排練之培訓及演出機會，團結本澳各學校中樂（民樂）團，促進澳門的音樂活動，彼此交流經驗培養其欣賞或演奏民樂的興趣與水平。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡對民族音樂及樂器演奏或欣賞有興趣，以及贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。若要成為本會演奏會員（即澳門青少年民族管弦樂團團員）則須通過本會設立的常規考試；其他則為普通會員。

第五條**會員的權利**

會員有以下權利：

1. 會員均有選舉權及被選舉權；
2. 參與本會舉辦的各項活動，享受本會所設的福利。

第六條**會員的義務**

會員有以下義務：

1. 遵守本會會章和決議；
2. 按時繳交會費；
3. 積極出席及參與各種排練及演出活動；
4. 維護本會聲譽及權益，協助本會發展。

第七條**終止會籍**

本會會員如有違反會章破壞本會之行為者，得由理事會視其情節輕重分別予以書面勸告或開除會籍之處分，如屬自動退會或開除會籍者，其所交之各項費用概不發還。

第三章**組織****第八條****機關**

本會組織機關包括：會員大會、理事會、監事會。

第九條**會員大會**

1. 會員大會是本會的最高權力機關。

2. 會員大會職權為聽取和審查理事會工作報告和監事會意見；決定會務方針和其他重大事項、制訂、審議及通過內部規章；決議、修改及解釋章程、各機關成員之解任及資產負債之通過、選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員。

3. 會員大會由所有的會員組成，每年最少召開一次，由理事會負責召開會議，應最少提前八天以掛號信或簽收方式向會員發出具有會議日期、時間、地點及議程的召集書。

4. 會員大會主席團設會長一名、副會長若干名及一名秘書，任期為三年，連選可連任。

5. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票通過。

6. 會員大會正、副會長對外代表本會，對內指導會務工作，正、副會長可隨時出席本會各種會議。

7. 會員大會的決議須由出席大會的會員以絕對多數票通過。

第十條**理事會**

1. 理事會是本會最高執行機關，對會員大會負責。

2. 理事會人數以單數組成，理事會設理事長一名、副理事長若干名，常務理事若干名，任期為三年，可連任一次，但理事長任期不得連續超過兩屆。

3. 理事會由理事長召集，會議在過半數理事會成員出席方可作出決議，決議須獲出席成員的多數贊同票通過方為有效。

第十一條**監事會**

1. 監事會為本會監察機關，負責監督理事會之運作；就其監察活動編制年度報告。

2. 監事會由三名成員組成，監事會設監事長一名、副監事長一名及監事一名。

3. 監事會每年召開不少於一次會議。

4. 監事會成員任期為三年，可連選連任。

第四章 經費

第十二條 經費

本會經費來源：

1. 會員繳交會費；
2. 接受各界熱心人士及社團捐贈、贊助；
3. 必要時得臨時募集；
4. 倘本會解散時，所有財產均撥給慈善機構。

第十三條 解散

解散本會或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票通過。

二零二零年一月二十三日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,697.00)
(Custo desta publicação \$ 2 697,00)

第一 公 證 署

證 明

澳門二胡協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年一月二十三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號31/2020號。

澳門二胡協會

第一章 總則

第一條 名稱

本會名稱為“澳門二胡協會”（以下簡稱本會），英文名稱為“Macao Erhu Association”。

第二條 會址

本會的會址設於澳門黑沙環東方明珠街海天居第三座40樓F。

第三條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為推廣中國音樂及弘揚中國傳統文化，同時為本地二胡專業及非專業人士提供交流，演出及培訓的機會，促進澳門的音樂活動，彼此交流經驗培養其欣賞或演奏民樂的興趣與水平。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡對二胡演奏或欣賞有興趣，以及贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。

第五條 會員的權利

會員有以下權利：

1. 會員均有選舉權及被選舉權；
2. 參與本會舉辦的各項活動，享受本會所設的福利。

第六條 會員的義務

會員有以下義務：

1. 遵守本會會章和決議；
2. 按時繳交會費；
3. 積極出席及參與各種排練及演出活動；
4. 維護本會聲譽及權益，協助本會發展。

第七條 終止會籍

本會會員如有違反會章破壞本會之行為者，得由理事會視其情節輕重分別予以書面勸告或開除會籍之處分，如屬自動退會或開除會籍者，其所交之各項費用概不發還。

第三章 組織

第八條 機關

本會組織機關包括：會員大會、理事會、監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會是本會的最高權力機關。

2. 會員大會職權為聽取和審查理事會工作報告和監事會意見；決定會務方針和其他重大事項、制訂、審議及通過內部規章；決議、修改及解釋章程、各機關成員之解任及資產負債之通過、選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員。

3. 會員大會由所有的會員組成，每年最少召開一次，由理事會負責召開會議，應最少提前八天以掛號信或簽收方式向會員發出具有會議日期、時間、地點及議程的召集書。

4. 會員大會主席團設會長一名、副會長若干名及一名秘書，任期為三年，連選可連任。

5. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票通過。

6. 會員大會正、副會長對外代表本會，對內指導會務工作，正、副會長可隨時出席本會各種會議。

7. 會員大會的決議須由出席大會的會員以絕對多數票通過。

第十條 理事會

1. 理事會是本會最高執行機關，對會員大會負責。

2. 理事會人數以單數組成，理事會設理事長一名、副理事長若干名，常務理事若干名，任期為三年，可連任一次，但理事長任期不得連續超過兩屆。

3. 理事會由理事長召集，會議在過半數理事會成員出席方可作出決議，決議須獲出席成員的多數贊同票通過方為有效。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監督理事會之運作；就其監察活動編制年度報告。

2. 監事會由三名成員組成，監事會設監事長一名、副監事長一名及監事一名。

3. 監事會每年召開不少於一次會議。

4. 監事會成員任期為三年，可連選連任。

第四章 經費

第十二條 經費

本會經費來源：

1. 會員繳交會費；
2. 接受各界熱心人士及社團捐贈、贊助；
3. 必要時得臨時募集；
4. 倘本會解散時，所有財產均撥給慈善機構。

第十三條 解散

解散本會或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票通過。

二零二零年一月二十三日於第一公證書

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,504.00)
(Custo desta publicação \$ 2 504,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門幾內亞工商聯會

Associação Industrial e Comercial de
Macau-China-Guiné

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為20。

第一章 總則

第一條——本會之名稱為：

中文：中國澳門幾內亞工商聯會。

葡文：Associação Industrial e
Comercial de Macau-China-Guiné。

英文：Macao-China-Guinea Indus-
trial and Commercial Association。

第二條——本會宗旨為促進中國澳門與幾內亞的經貿文化、商業聯繫，積極擔當協調角色，共同推動發展建立平臺。協助中國大陸、香港等地企業的聯繫及拓展“一帶一路”市場和國際經貿文化交流與合作。

第三條——本會會址設在澳門連勝馬路11-A號恆運大廈地下A座，在需要時可遷往本澳其他地方，及設立分區辦事處。

第二章 會員

第四條——本會會員分永遠及普通兩類，各分商號會員及個人會員兩種，其入會資格如下：

一、商號會員：凡具本澳營業牌照之工商企業、商號、工廠等，均得申請加入本會為商號會員，每商號會員指定一人為代表，如代表人有變更時，應由該商號具函申請改換代表人。

二、個人會員：凡具本澳營業牌照之工商企業、商號、工廠之負責人（如董事、經理、司理、股東等）及高級職員，均得申請加入本會為個人會員。

第五條——不論商號或個人申請入會，均須經本會理事會議通過，方得為正式會員。

第六條——本會會員有下列權利：

- 一、選舉權及被選舉權；
- 二、批評及建議之權；
- 三、享受本會所辦文教、工商、康樂、福利事業之權。

第七條——本會會員有下列義務：

- 一、遵守會章，執行本會各項決議；
- 二、推動會務之發展及促進會員間之互助合作；
- 三、繳納入會基金及會費。

第八條——（一）普通會員之會費應於本會該財政年度（本會財政年度訂公曆十二月卅一日為結算日）內繳交，逾期時，本會得以掛號函催繳之。再三十天後，倘仍未清繳者，則作自動退會論。

（二）經本會查明身故之永遠個人會員，及由於結束業務，解散及其他原因以致停業或不復存在之永遠商號會員或永遠團體會員，其會員資格即告喪失。

（三）自動退會，或停止會籍，或被開除會籍，或會員資格喪失者，除不得再享受本會一切權利之外，其所交之基金及各費用概不發還。

第九條——會員如有違反會章，破壞本會之行為者，得由理事會視其情節輕重，分別予以勸告、警告或開除會籍之處分。

第三章 組織

第十條——本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成。其職權如下：

- 一、制定或修改會章；
- 二、選舉主席、副主席、理事會及監事會成員；
- 三、決定工作方針、任務、工作計劃及重大事項；
- 四、審查及批准理事會之工作報告。

第十一條——本會設主席一人，副主席不少於兩人，且總數必為單數，由會員大會選舉產生。任期與理事、監事相同，連選得連任。主席為本會會務最高負責人；主持會員大會；對外代表本會；對內策劃各項會務。副主席協助主席工作。正、副主席可出席理事會議及理、監事聯席會議，有發言權。

第十二條——本會執行機關為理事會，由會員大會就個人會員、商號會員之代表人選出不少於三名理事組成，且總數必為單數。理事一經選出後，除非出現多於總數五分之一的空缺，否則無需補選。理事任期三年，連選得連任。理事會設理事長一人，副理事長不少於兩人。理事長協助主席處理對外事務；負責領導理事會處理本會各項會務。副理事長協助理事長工作，如理事長無暇，由副理事長依次代行理事長職務。正、副理事長由理事會互選產生。理事會認為必要時，得增設專責委員會，由理事會通過聘任若干委員組織之。理事會各部、委之職權及工作，由理事會另訂辦事細則決定之。理事會職權如下：

- 一、執行會員大會之決議；
- 二、計劃發展會務；
- 三、釐定會員入會基金和會費金額、籌募經費；
- 四、向會員大會報告工作及提出建議；
- 五、依章召開會員大會。

第十三條——本會屬具法人資格組織，凡需與澳門特別行政區或各有關機構簽署文件時，得由主席或理事長代表；或經由會議決定推派代表簽署。

第十四條——本會監察機關為監事會，由會員大會就個人會員、商號會員之

代表人選出不少於三名監事組成，且總數必為單數。監事一經選出後，除非出現多於總數三分之一的空缺，否則無需補選。監事任期三年，連選得連任。

其職權如下：

一、監察理事會執行會員大會之決議；

二、定期審查帳目；

三、得列席理事會議；

四、對有關年報及帳目製定意見書呈交會員大會。

第十五條——監事會設監事不少於三人，包括監事長一人，副監事長不少於兩人；正、副監事長由監事會互選產生。

第十六條——（一）本會正、副主席卸職後，得聘為永遠主席或永遠榮譽主席；本會理事長卸職後，得聘為永遠榮譽理事長；

（二）本會理事卸職後，得聘為榮譽理事或名譽理事。可出席當屆例會，有發言權。

第十七條——（一）本會監事長卸職後，得聘為永遠榮譽監事長，可出席監事會議，有發言權。

（二）本會監事卸職後，得聘為榮譽監事或名譽監事。可出席當屆例會，有發言權。

第十八條——本會視工作需要，得聘請對本會有卓越貢獻之社會各界人士為名譽主席、名譽顧問、會務顧問、醫務顧問、法律顧問、教育顧問。

第十九條——本會設秘書處處理日常具體事務，其工作向理事會及監事會負責。秘書處成員，得聘用有給職工作人員出任。

第四章 會議

第二十條——會員大會十二個月舉行一次，由理事會召集之。而屆內主席、理事、監事任期直至新一屆選舉產生為止。如理事會認為必要，或有五分之一或以上會員聯署請求時，得召開特別會員大會。會員大會之召集，至少提前八天透過以掛號信的方式或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。第一次會議的出席人數如不足法定人數，會員大會將於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會，但法律另有規定者除外；選舉主席、理事及監事時，會員如因事不能到場，可委託其他會員代為投票。

第二十一條——正、副主席，正、副理事長，正、副監事長聯席會議每年召開一次；理事會議或理、監事聯席會議每月召開一次；監事會議於需要時召開，分別由主席、理事長或監事長召集。主席、理事長、監事長認為有必要時，得要求召開特別會議，但每次會議均須二分之一以上人數參加，方得開會。

第二十二條——本會各種會議，除法律規定外，均須經出席人數半數以上同意，始得通過決議。

第五章 經費

第二十三條——本會經費如有不敷或有特別需要時，得由理事會決定籌募之。

第二十四條——本會經費收支，須由理事會造具決算報告經會員大會通過。

第六章 附則

第二十五條——本章程經會員大會通過後執行。

第二十六條——本章程之修改權屬於會員大會，須獲出席會員四分之三之贊同票方能通過。

第二十七條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

（是項刊登費用為 \$3,500.00）
(Custo desta publicação \$ 3 500,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門生態養老協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為26。

澳門生態養老協會

組織章程

第一章

總則

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門生態養老協會”。英文名稱為“Macau Ecological Pension Association”。

第二條——本會為非牟利團體，宗旨為愛國愛澳，提高本地區的養老事業的優化發展及促進有關事業的生態元素投入，加強培訓有關養老事業人員的質素。

第三條——本會會址設在：澳門菜園涌北街濠江花園第一座百合閣63號地鋪。

第二章

組織、職能與運作

第四條——1) 本會組織機關有：

a) 會員大會；

b) 理事會；

c) 監事會。

2) 本會會員大會主席團及理、監事會成員由會員大會選舉產生，每屆任期三年，得連任連選。

第五條——1) 會員大會為本會最高權力機關，由所有會員組成，決定及討論本會一切會務，主席團設會長一名、副會長若干名、秘書長一名，組成大會主席團人員總數須為單數，名額不設上限。會長兼任會員大會主持，秘書長協助會長工作。倘會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

2) 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會於開會前八天以掛號信或簽收方式通知全體會員，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

3) 在特殊情況下，經五分之一以上會員聯名要求，可召開會員特別大會。

4) 會員大會的職權有：

a) 確定本會活動的總方針；

b) 選舉領導機關成員；

c) 通過對本會章程的修改；

d) 審議和通過每年工作報告、理事會賬目和監事會的意見書；

e) 決定其他重大事項。

第六條——1) 理事會由理事長一名、副理事長和理事各若干名組成，組成人員總數必須為單數，名額不設上限。每屆任期三年，得連任連選。

2) 理事會為本會之行政機關，負責制定會務、活動計劃、提交每年工作及財務報告、執行會員大會之所有決議。

3) 理事會的職權有：

a) 確定和領導本會的活動；

b) 制定內部管理規章；

c) 執行本會章程、會員大會決議和內部規章；

d) 審理會員入會資格並向會員大會提名本會顧問、榮譽或名譽領導職位及榮譽會員人選；

e) 聘用和解僱本會工作人員及訂定其薪酬和福利待遇；

f) 草擬年度報告和賬目；

g) 理事會可視實際情況設秘書處、財務處、聯絡處、顧問聯絡處和綜合服務處等部門；

h) 籌備召集會員大會。

4) 理事長得行使下列職權：

a) 召集及主持理事會會議；

b) 代表本會；

c) 處理其它日常事務。

第七條——1) 監事會為本會之監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見，並設監事長一名、副監事長和監事各若干名，組成人員總數必須為單數，名額不設上限。每屆任期三年，得連任連選。

2) 監事會的職權主要有：

a) 監察理事會之日常會務運作；

b) 審查本會之賬目；

c) 當理事會之行為令監事會感到有充分理由提出問題時，有權要求召開特別會員大會處理之。

第三章 會員資格

第八條——1) 會員分基本會員和榮譽會員，基本會員又分個人會員及團體會員。

2) 凡是認同本會宗旨，經理事會通過並繳交入會基金或會費便可成為基本會員。

3) 經理事會提議並由全體大會通過，可委任有特殊貢獻的自然人或法人擔任本會顧問、榮譽或名譽領導職位或成為本會榮譽會員。

第九條——凡會員因違反及不遵守會章或損害本會榮譽或利益，經理事會議決後，可取消其會員資格。

第四章 權利與義務

第十條——本會會員可參加本會所舉辦的一切活動，可出席會員大會，並有發言權、提名及投票權，可享受本會為會員提供的一切權益。

第十一條——本會會員須按時繳交會費及其他應繳費用，遵守會章和內部規章，致力於發展本會會務及弘揚本會宗旨，愛護本會聲譽。

第五章 紀律

第十二條——1) 任何會員違反本章程及內部規章，將受到下列處分：

a) 口頭警告；

b) 書面批評；

c) 暫停會員權利最高至六個月，在此期間不需繳交會費；

d) 開除會籍。

2) 下列情況均得以處分：

a) 作出損害本會之聲譽行為或嚴重危害本會之利益者；

b) 因各部門成員執行任務時，對其進行人身攻擊者；

c) 利用本會名義與權利而謀取私利者。

第六章 經費

第十三條——經費來源：

1) 會員之入會基金和會費；

2) 開展會務活動或提供其他服務之收入；

3) 任何對本會的資助與捐獻。

第七章 附則

第十四條——本會章程之解釋權屬會員大會。

第十五條——本章程若有未盡善之處，由會員大會議決修改章程。本會章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十六條——本章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,979.00)

(Custo desta publicação \$ 2 979,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門映山紅舞蹈協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為22。

澳門映山紅舞蹈協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為「澳門映山紅舞蹈協會」。

第二條 宗旨

本會是愛國愛澳非牟利的文化交流團體。積極建立與各地舞蹈組織聯繫，發展友好往來，增強舞蹈藝術的交流，弘揚中國傳統進步的優秀舞蹈文化。

第三條 會址

本會會址設於澳門俾利喇街龍園躍龍閣8樓O座。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權力。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條**使本會負責之方式**

本會所有行為、合約及檔案須經理事會理事長和副理事長共同簽署。

第四章**經費****第十一條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,050.00)
(Custo desta publicação \$ 2 050,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書**CERTIFICADO****大灣區飲食及文化協會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為29。

章程**大灣區飲食及文化協會****第一章****總則**

1. 定名：大灣區飲食及文化協會。

會址：澳門提督馬路39D-43B號祐適工業大廈9樓A座17室。

2. 性質：本協會為非牟利組織。

3. 宗旨：推動大灣區美食、文化及旅遊，提升本澳居民對大灣區飲食、文化及旅遊進行交流。

4. 會員之權利和義務：願意遵守本章程規定者，經申請後可以成為本協會會員，並有權參加會員大會，有選舉及被選舉權，以及參加本協會舉辦之一切活動，享有本協會提供的福利及權利。

第二章**組織**

5. 本協會組織包括會員大會，理事會、監事會。

本協會最高權力機關為會員大會，負責制定及修改會章，選舉正副會長、理事會及監事會之成員。

6. 會員大會設會長一人、副會長一人，對外代表協會，對內領導本協會理事會開展相關的會務工作。

7. 理事會設理事長一人，副理事長三人，理事若干人（包括財務、秘書），其人數必為單數。理事會之職權為執行會員大會通過的決議，規劃本協會各項活動，負責本協會事務管理和制定及開展年度活動及管理相關的財務計劃。

8. 監事會設監事長一人，副監事長一人，秘書一人，負責監督本協會會務工作及提出建議。

9. 監事會之職權為監督理事會一切行政決策，審核財務狀況及賬目，監察活動等。

10. 會員大會，理事會，監事會等架構內各成員任期三年，連選連任，職務為義務性質擔任。

11. 解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第三章**會議**

12. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通

知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，特別大會可由會長視需要要求理事會召開，或由不少於四分之三會員申請要求理事會召開。

13. 理事會會議，監事會會議，每月召開一次例會。

14. 會員大會，理事會會議及監事會會議，除法律另有規定外，各項決議需經出席四分之三成員同意，方可通過。

第四章 經費

15. 本協會一切開支由各會員分擔或私人捐贈或公共機關贊助。有關款項及物品，只可用於本協會舉行之活動及工作所需。

第五章 附則

16. 本章程未盡之處，由會員大會修訂。修改章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票。

二零二零年一月二十三日於第二公證書

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,553.00)
(Custo desta publicação \$ 1 553,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門美食博客協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為30。

章程 澳門美食博客協會

第一章 總則

1. 定名：澳門美食博客協會，英文名稱為“Macau Food Blog Association”。

會址：澳門提督馬路39D-43B號祐適工業大廈9樓A座17室。

2. 性質：本協會為非牟利組織。

3. 宗旨：帶領澳門各大美食博主進入中國及國際以澳門本地出發認識世界各地美食發生活文化。

4. 會員之權利和義務：願意遵守本章程規定者，經申請以及每年交付300澳門元之會費後可以成為本協會會員，並有權參加會員大會，有選舉及被選舉權，以及參加本協會舉辦之一切活動，享有本協會提供的福利及權利。

第二章 組織

5. 本協會組織包括會員大會，理事會、監事會。

本協會最高權力機關為會員大會，負責制定及修改會章，選舉正副會長、理事會及監事會之成員。

6. 會員大會設會長一人、副會長一人，對外代表協會，對內領導本協會理事會開展相關的會務工作。

7. 理事會設理事長一人，副理事長三人，理事若干人（包括財務、秘書），其人數必為單數。理事會之職權為執行會員大會通過的決議，規劃本協會各項活動，負責本協會事務管理和制定及開展年度活動及管理相關的財務計劃。

8. 監事會設監事長一人，副監事長一人，秘書一人，負責監督本協會會務工作及提出建議。

9. 監事會之職權為監督理事會一切行政決策，審核財務狀況及賬目，監察活動等。

10. 會員大會，理事會，監事會等架構內各成員任期三年，連選連任，職務為義務性質擔任。

11. 解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第三章 會議

12. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，特別大會可由會長視需要要求理事會召開，或由不少於四分之三會員申請要求理事會召開。

13. 理事會會議，監事會會議，每月召開一次例會。

14. 會員大會，理事會會議或監事會會議，除法律另有規定外，各項決議需經出席四分之三成員同意，方可通過。

第四章 經費

15. 本協會一切開支由會費或私人捐贈或公共機關贊助。有關款項及物品，只可用於本協會舉行之活動及工作所需。

第五章 附則

16. 本章程未盡之處，由會員大會修訂。修改章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票。

二零二零年一月二十三日於第二公證書

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,564.00)
(Custo desta publicação \$ 1 564,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

君子好逑音樂會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為28。

君子好逑音樂會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會定名為君子好逑音樂會，中文簡稱君子好逑。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為廣結喜歡曲藝，音樂，歌唱，跳國際舞人士。

第三條

會址

本會設於澳門夜呷巷，37號華興大廈，3樓G座。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織包括會員大會，理事會，監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席，副主席，秘書和理事會，監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大事宜可召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長，副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長，副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年一月二十三日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,881.00)
(Custo desta publicação \$ 1 881,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門佛教書畫會

Associação de Caligrafia e Pintura de
Budismo de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年一月二十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為24。

澳門佛教書畫會

葡文名稱為 “Associação de Caligrafia e
Pintura de Budismo de Macau”

英文名稱為 “Macau Buddhist
Calligraphy & Painting Association”

澳門佛教書畫會

章程

第一章

名稱、存續期、性質及宗旨

第一條——本會定名為“澳門佛教書畫會”；

葡文名稱為 “Associação de Caligrafia e Pintura de Budismo de Macau”；

英文名稱為 “Macau Buddhist Calligraphy & Painting Association”。

第二條——本會會址設於澳門美副將大馬路觀音堂，在適當時得按照會員大會決議將會址搬遷至澳門任何其他地點。

第三條——本會為一佛教書畫藝術培訓文化創意之實體，將致力於培育書畫藝術人才，非牟利團體，具無限存續期。

第四條——本會的宗旨是向全澳社會喜歡佛教書畫藝術文化之人士弘揚佛教藝術文化創意的精神，提供培訓及指導性的服務，讓佛教書畫藝術文化愛好者有機會發揮其潛能，進而達成佛教書畫藝術文化交流、佛教書畫藝術文化創意及提升本澳佛教書畫藝術文化水平和質素之目的，所募集的資金將用於符合本會宗旨的佛教書畫藝術事業，關心社群，積極參與澳門各種公益性社會活動，愛國、愛澳。

第五條——為貫徹前項所述之宗旨，本會將開辦各類型的講座、會展、交流、工作坊、佛教書畫藝術文化培訓課程及出版刊物等工作及活動；並與香港、台灣、亞洲區，國內和海外等相關團體及機構，展開佛教書畫藝術文化之交流與合作。

第二章

會員

第六條——凡贊同本會宗旨及對佛教書畫藝術文化愛好者，不論其國籍、年齡及性別，願意遵守本會章程者，皆可經理事會決議批核及繳交會費後成為本會會員。

第七條——會員享有選舉、被選舉及表決的權利、有提出批評、建議和享有作為會員的權益。

第八條——會員要遵守本章程、繳交會費及服從本會議決的義務。

第九條——凡違反本章程或破壞本會聲譽者、經理事會決議予以勸告、警告或開除會籍。

第三章 組織

第十條——會員大會為本會的最高權力機關，由全體會員組成，具審查理事會報告及財務報告；決定會務方針；選舉或罷免會長、常務副會長、副會長及理監事；修改章程及議決其他重大事項的職權。

一、會員大會設會長一人，常務副會長若干人，副會長若干人，人數必須為單數，任期為三年，經選舉可連任。

二、會員大會的召集：每年至少召開一次，召集會員大會必須提前八天以掛號信或簽收通知，載明開會日期、時間、地點及會議之議程；有五分之一的會員為合法的目的有權要求召集會員大會。

三、會員大會由會長主持，理事會推派代表擔任大會秘書。

四、決議取決於出席會員的絕對多數票；如屬修改會章之決議，則須獲出席大會四分之三之會員的贊同方為有效。

第十一條——理事會是本會的行政管理機關，成員由會員大會選舉產生。

一、理事會有如下職權：

1. 執行會員大會的決議；
2. 對外代表本會；
3. 在會員大會閉會期間處理日常會務。

二、理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一人，常務副理事長一名、副理事長一人，任期為三年，連選得連任；理事會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

三、正理事長、常務副理事長、副理事長、正副秘書長由理事互選產生，理事會成員之任期為三年，連選得連任。

四、理事會在根據需要，下設秘書處及若干職能部門；秘書處設秘書長一人，副秘書長若干人。

五、理事會可聘請義務或受薪的秘書若干人，在秘書長指導下處理日常事務。

第十二條——監事會由會員大會選舉產生，負責監察本會會務及財政運作。

第十三條——監事會人數須為單數，設監事長一人、副監事長一人、監事若干人；任期三年，連選得連任。

第十四條——經理事會決議，可聘請名譽會長、名譽顧問、顧問及其他的名譽職銜，以推進會務發展。

第四章 經費、內部規章及修改會章

第十五條——本會為不牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交之會費、各方面熱心人士之樂意捐贈、澳門政府及公共實體之贊助。

第十六條——本會設內部規章，規範領導機構轄下的各部門組織，行政管理及財務運作細則等事項，有關條文由會員大會通過後公佈執行。

第十七條——本會章程若有遺漏之處，由會員大會討論，修訂及通過。

第十八條——解散決議應有四分之三的全體會員通過視為有效。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,357.00)
(Custo desta publicação \$ 2 357,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

“澳門三菱街霸車會”

Certifico, que por documento autenticado, outorgado em 21 de Janeiro de 2020, arquivado neste Cartório e registado sob o n.º 1 do Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e de Instituição de Fundações e Alterações dos Estatutos n.º 1/2020-B, foi constituída a associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelos estatutos constantes da cópia anexa e que vai conforme o original a que me reporto.

澳門三菱街霸車會

Macao Mitsubishi Evolution Club

組織章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條——本會中文名稱為“澳門三菱街霸車會”，英文名稱“Macao

Mitsubishi Evolution Club”，英文縮寫：MMEC。（以下簡稱“本會”）

第二條——本會會址設在澳門新口岸宋玉生廣場411-417號皇朝廣場4樓F座。可根據需要設立辦事處。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第三條——本會屬非牟利團體，宗旨為召集及組織本澳對在世界車壇享負盛名的在本澳及鄰近地區普遍稱為“街霸”的“三菱EVOLUTION”車系有興趣的人士交流與該已停產的經典車系有關的各樣心得，聯絡海外同類型車會，促進交流，共同擁有該車系的榮耀。同時，本會將積極參予澳門社會公益事務，倡導文明守法駕駛，遵守道路交通法例，宣揚正確安全駕駛觀念，營造優質交通環境，藉此發揚愛國愛澳精神，共同推進“一國兩制”方針下的特區發展，共建和諧進步的社會。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條——會員：

(一) 本會會員以個人身份參加；

(二) 凡認同本會宗旨及願意遵守本章程之自然人，填妥入會表格及繳納會費後，均可成為會員；

(三) 會員有退出本會的自由，但應向理事會提出書面申請。

第五條——會員享有之權利如下：

(一) 參加會員大會；

(二) 選舉及被選舉權；

(三) 對本會會務提出建議及意見；

(四) 參與本會舉辦之一切活動；

(五) 介紹新會員入會；

(六) 退出本會；

(七) 凡會員入會不足六個月者，沒有選舉及被選舉權。

第六條——會員應盡之義務：

(一) 遵守本會的章程並執行一切議決案；

(二) 積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；

(三) 按時繳納會費及其他應付之費用；

(四) 不得作出任何有損本會聲譽之行為。

第三章 紀律

第七條——凡違反本會章程、內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會作出處分；嚴重者得取消其會員資格，所繳的一切費用概不發還。

第四章 組織及職權

第八條——本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第九條——會員大會：

(一) 本會的最高權力機構是會員大會。設有會長一名，副會長若干名。會員大會由理事會召集，由會長負責主持，若會長不能視事時，由副會長代任。

(二) 其職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由會長或副會長召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。會員大會成員每屆任期三年。

第十條——理事會：

(一) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(三) 其職權為：執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責，及向其提交工作（會務）報告，及接受監事會對工作之查核。

第十一條——監事會：

(一) 監事會由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年。

(二) 其職權為：監事會為本會會務的監察機構。監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第五章 經費

第十二條——本會為不牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交之會費及海內外各界熱心人士之捐贈或公共機構或私人團體之贊助。

第六章 章程修改

第十三條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第七章 解散本會

第十四條——解散本會須獲全體會員四分之三之贊同票才能通過生效。

第八章 附則

第十五條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十六條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

私人公證員 蘇雅麗

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Janeiro de 2020. — A Notária, Ana Soares.

(是項刊登費用為 \$2,686.00)
(Custo desta publicação \$ 2 686,00)

第一公證署

證明

新澳門博彩義工援助會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年一月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號24/2020。

新澳門博彩義工援助會 章程

第四章 《會議》

第十六條——理事會會議需經出席的半數以上理事贊同、方得通過決議；監

事會會議需經出席的半數以上監事贊同、方得通過決議。

二零二零年一月二十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$442.00)
(Custo desta publicação \$ 442,00)

第一公證署

證明

Associação Fraternal de Conterrâneos de T'an Chau de Macau

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年一月二十三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號33/2020。

澳門中山坦洲同鄉聯誼會 章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為：澳門中山坦洲同鄉聯誼會。

葡文簡稱為：Associação Fraternal de Conterrâneos de Zhong Shan T'an Chau de Macau。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：熱愛祖國、愛澳門、愛家鄉，加強會員與家鄉溝通，促進本澳其他社團關係，照顧會員的利益，支持家鄉發展和福祉。

第三條

會址

澳門祐漢新邨長壽大馬路勝意樓21號B049地下。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理監事批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一)：會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二)：會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會，理事會，監事會。

第七條 會員大會

(一)：本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員，決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二)：會員大會設主席一名，副主席四名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)：會員大會每年舉行一次、至少提前十天透過掛號信或簽收之方式召集，通知微信群注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四)：修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票，解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一)：本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二)：理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三)：理事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一)：本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)：監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三)：監事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年一月二十三日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,915.00)
(Custo desta publicação \$ 1 915,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門口述歷史協會

Associação de História Oral de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月二十二日存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為27號。該修改章程文本如下：

第一章

第三條——本會的宗旨是：組織專家學者、文化愛好者、教育工作者和青年學生，利用科學方法，推進口述歷史資料的採集、編輯和研究工作，並通過對民間私家著述和公私文書資料的收集和整理，促進澳門歷史研究發展，推動澳門歷史文化，提昇澳門的文化形象。

第四條——本會主要開展以下活動：

(一) 組織和推動口述歷史資料的採集、編輯、研究、保存和傳播工作；

(二) 推廣口述歷史，尤其在大學和中小學校開展口述歷史教育；

(三) 舉辦多元化的導賞活動，推廣澳門旅遊；

(四) 立足澳門，積極建立與海內外學術機構和交流與合作；

(五) 舉辦學術研討會、講座、培訓課程、展覽、參觀交流等多種形式的學術活動；

(六) 編輯、出版符合本會宗旨的出版物。

(七) 接受個人、社團、政府部門、公私營機構的委託，承擔、組織與宗旨相符的研究任務和各種活動。

(八) 舉辦附合宗旨相關的學術及培訓活動。

第五條——本會會址設於澳門瘋堂圍7A，如有需要，會址可遷往澳門其他地方。

第三章

第十二條——(一) 保持不變。

第十二條——(二) 保持不變。

第十二條——(三) 保持不變。

第十二條——(四) 正副會長權利及義務：

(1) 會長對外代表本會，對內領導本會工作。

(2) 會長代表本會對外簽訂所有個人、社團、政府部門、公私營機構的合同、協議等法律文書，且可授權理事會成員作代表簽署上述法律文書。

(3) 副會長協助會長工作，會長不能視事時，由副會長暫代其職務。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,133.00)
(Custo desta publicação \$ 1 133,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門風雅頌協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月二十二日

存檔於本署第2020/ASS/M1檔案組內，編號為23號，該修改章程文本如下：

第一條1.1：本會定名為《澳門風雅頌協會》，英文名為Macao Feng Ya Song Association，法人住所位於澳門沙梨頭海邊街拵匠巷2號3座黃金閣6樓F座，經會員大會決議，本會會址可遷往澳門其他地點。

第四條4.7：設會長一名，領導本會一切工作；

第四條4.8：會長由會員大會選出，任期三年，可續任。

第七條7.1：凡於澳門地區對研習中國傳統音樂感興趣，且有意加入本會的人士，須通過特別組成之委員會作出考核，方可成為會員；

第七條7.2：上述7.1所指之委員會由會長，一名理事及兩名監事組成，在有需要時可由會長委任最多兩位人士參與；

第七條7.3：會員須於每年1月份參與評審，如連續兩年未能通過評審，將直接被取消會員資格，有關評審由7.2所指之委員會執行，而會長、理事會及監事會成員在位期間豁免有關評審；

第七條7.4：如超過兩年沒有繳交會費，或沒有特殊理由而一年沒有參與本會恆常訓練之會員，或作出影響本會聲譽行為，經理事會審批，可取消其會員資格；

第七條7.5：被取消會員資格者，可向理事會或會長大會作出上訴。

第十條10.1：會員每年繳交之會費；

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$816.00)
(Custo desta publicação \$ 816,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門工商聯會

Associação Industrial e Comercial
de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月二十二日

存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為25號。該修改章程文本如下：

第四條第一款：本會之會址設於澳門慕拉士大馬路218號A澳門日報大廈18樓C座。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$408.00)
(Custo desta publicação \$ 408,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門賽艇總會

Associação Geral de Remo
de Macau-China

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年一月二十二日存檔於本署2020/ASS/M1檔案組內，編號為21號。該修改章程文本如下：

中國澳門賽艇總會

Associação Geral de Remo
de Macau-China

第二十六條——賦予仲裁委員會：

1) 在理事會的要求下，對調查案卷及紀律程序提意見，交給理事會審核及判決；

2) 應理事會的建議，對任何事宜提意見；

3) 撰寫其活動報告，在總會報告內公佈，包括判決、意見及作為規範的議決；

4) 當認為有必要時，要求召開會員大會特別會議；

5) 應上訴人的要求，接受對理事會就體育方面的決定提出的上訴，並裁決。

二零二零年一月二十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$658.00)
(Custo desta publicação \$ 658,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

“澳門中山文娛體育聯合會”

Federação de Recreativas e Desportivas
de Zhong Shan de Macau

Certifico que desde 21 de Janeiro de 2020 e sob o n.º 1 do maço n.º 1 do ano de 2020, respeitante a associações e fundações, se acham arquivados neste Cartório os estatutos actualizados, em virtude de alteração dos mesmos, da Associação identificada em epígrafe.

Está conforme o original e tem 5 (cinco) folhas.

澳門中山文娛體育聯合會

Federação de Recreativas e Desportivas
de Zhong Shan de Macau

身份證明局社團登記編號：5634

組織章程修改之條文

第二條——本會會址設於澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期12樓S。

第三條——本會宗旨推動本地及中山在文化、藝術、娛樂及體育活動的發展，提升本地運動員的競技水準，優化本地居民的文化藝術娛樂素質，促進本澳居民與中山及外地在文化、藝術、娛樂及體育活動方面的交流。

第四條——凡有興趣的人士願意接受本會章程，經理事會審核認可後，均可加入本會。

第五條——會員享有之權利

(1) 可參加本會會員大會；

(2) 有選舉權與被選舉權；

(3) 有對會務作出建議及批評之權利；

(4) 可參加本會舉辦之任何活動。

第八條——會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機構，其職權如下：

(1) 修改章程，但必須有四分之三出席之會員票數通過方可；解散本會或延長存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票才可通過；章程之解釋權屬會員大會。

(2) 負責選舉各領導部門之成員及革除其職務；

(3) 討論及通過理事會之每年工作報告；

(4) 修訂會費；

(5) 會員大會設創會會長壹人，會長壹人，常務副會長及副會長若干人組成，會長對外依照本會宗旨代表本會，並按照法例規定總人數為單數，會長主持會員大會。

第十條——理事會設理事長壹名，秘書長壹名，財務長壹名，常務副理事長、副理事長、理事及副秘書長若干人組成，並按法例規定總人數為單數，其職權如下：

(1) 領導本會，處理其行政工作及維持其所有活動；

(2) 決定新會員入會事宜及革除會員之會籍；

(3) 對本會有特殊貢獻之人士給予名譽會籍；

(4) 在會員大會作會務活動報告及財政報告；

(5) 在會長授權下，理事長對外依照本會宗旨代表本會。

第十一條——監事會設監事長壹人、副監事長及監事若干人組成，並按法例規定總人數為單數，其職權如下：

(1) 監察理事會之行政活動；

(2) 查閱賬目及財政收支狀況。

第四章 財政收入與開支

第十三條——在核准的活動範圍內開展活動或服務的收入。

第十四條——本會所有支出須由理事會協議商議決定，並獲會長同意方可作實。

第十六條——以下圖案是本會會章：



私人公證員 李奕豪

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Janeiro de 2020. — O Notário, *Pedro Leal*.

(是項刊登費用為 \$1,791.00)
(Custo desta publicação \$ 1 791,00)

交通銀行股份有限公司澳門分行
試算表於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	5,111,492.30	
- 外幣	5,237,834.75	
AMCM存款		
- 澳門元	800,834,122.29	
- 外幣		
應收帳項	2,260,850.00	
在本地之其他信用機構活期存款	107,655,729.38	
在外地之其他信用機構活期存款	919,371,375.37	
金、銀		
其他流動資產		
放款	49,476,334,396.25	
在本澳信用機構拆放	641,728,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	16,402,307,600.00	
股票、債券及股權	33,565,930,664.80	
承銷資金投資		
債務人	3,491,526.62	
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		389,664,328.39
- 外幣		953,850,439.90
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		912,820,659.84
- 外幣		29,055,559,420.42
公共機構存款		18,814,866,614.02
本地信用機構資金		8,712,423,669.89
其他本地機構資金		
外幣借款		39,248,757,764.84
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		6,035,566.09
債權人		3,080,000.00
各項負債		
財務投資		
不動產	10,406,408.44	
設備	2,777,865.28	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	4,188,323.55	
內部及調整帳	920,630,064.05	1,158,877,066.28
各項風險備用金		496,681,679.05
股本		480,085,710.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備	-	379,635,237.87
歷年營業結果	-	1,663,131,661.69
總收入		3,598,750,820.91
總支出	3,005,954,386.11	
代客保管帳		
代收帳	458,875.63	
抵押帳	22,939,658,085.77	
保證及擔保付款(借方)	10,371,726,897.42	
信用狀(借方)	752,764,442.52	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		458,875.63
抵押帳(貸方)		22,939,658,085.77
保證及擔保付款		10,371,726,897.42
信用狀		752,764,442.52
其他備查帳	34,932,590,712.96	34,932,590,712.96
總額	174,871,419,653.49	174,871,419,653.49

澳門分行行長

吳曄

財務部總經理

王見非

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

CHINA CITIC BANK INTERNATIONAL LIMITED MACAU BRANCH

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2019

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	75,125,410.03	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	16,817,474.19	
Depósitos à ordem no exterior	91,343,599.10	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,754,000,055.25	
Aplicações em instituições de crédito no Território	65,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	449,571,987.89	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		6,361,095.55
• Moedas externas		672,568,100.22
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		0.00
• Moedas externas		503,375,230.37
Depósitos do sector público		203,834,983.62
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		970,932,685.56
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		68,243.38
Credores		965,943.98
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	2,803,436.85	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	9,351,024.94	
Contas internas e de regularização	13,550,605.45	14,195,080.61
Provisões para riscos diversos		18,926,521.35
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	72,629,815.18	
Proveitos por natureza		108,965,524.24
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	389,473,349.71	
Valores recebidos em caução	286,463,254.84	
Devedores por garantias e avales prestados		
Devedores por créditos abertos	30,491,829.53	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		389,473,349.71
Credores por valores recebidos em caução		286,463,254.84
Garantias e avales prestados		
Créditos abertos		30,491,829.53
Outras contas extrapatrimoniais		
TOTAIS	3,256,621,842.96	3,256,621,842.96

O Director da Sucursal, Sucursal de Macau,

Felix Xia

O Chefe da Contabilidade,

Sio Mei Ngan

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門國際銀行股份有限公司
試算表
於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	277,134,896.90	
— 外幣	473,027,615.84	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,611,578,699.79	
— 外幣	0.00	
應收帳項	222,491,546.27	
在本地之其他信用機構活期存款	1,284,868,067.99	
在外地之其他信用機構活期存款	8,484,366,077.76	
金、銀	0.00	
其他流動資產	255,353.47	
放款	119,888,796,775.18	
在本澳信用機構拆放	306,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	2,567,163,672.78	
股票、債券及股權	56,318,233,177.27	
承銷資金投資	0.00	
債務人	1,812,100,285.86	
其他投資	13,856,658,068.65	
活期存款		
— 澳門元		5,418,105,408.27
— 外幣		12,095,644,031.33
通知存款		
— 澳門元		1,433,558.08
— 外幣		290,168,177.68
定期存款		
— 澳門元		11,118,560,916.43
— 外幣		116,342,813,794.24
公共機構存款		24,694,203,686.58
本地信用機構資金		2,084,402,579.24
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		13,267,293,184.19
債券借款		6,041,707,278.48
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		237,299,130.96
債權人		4,922,419,079.42
各項負債		19,919,710.52
財務投資	4,755,267.21	
不動產	186,250,487.89	
設備	50,597,992.49	
遞延費用	0.00	
開辦費用	0.00	
未完成不動產	0.00	
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	2,566,849,077.85	2,486,209,415.14
各項風險備用金		1,404,470,392.36
股本		2,610,000,000.00
法定儲備		1,423,833,551.85
自定儲備		0.00
其他儲備		4,685,540,302.64
歷年營業結果		39,879,584.95
總收入		7,919,635,712.71
總支出	6,192,412,431.87	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	121,577,368,897.19	
保證及擔保付款（借方）	1,459,152,642.93	
信用狀（借方）	776,753,808.14	
代客保管帳（貸方）		0.00
代收帳（貸方）		0.00
抵押帳（貸方）		121,577,368,897.19
保證及擔保付款		1,459,152,642.93
信用狀		776,753,808.14
其他備查帳	65,868,256,783.06	65,868,256,783.06
總額	406,785,071,626.39	406,785,071,626.39

總經理
焦雲迪

副總經理
陳偉成

（是項刊登費用為 \$2,480.00）
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

新鴻基投資服務有限公司(澳門分行)
 試算表於二零一九年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
銀行結存	3,859,863.12	
應收賬款	39,603,947.17	
預付款項、按金及其他應收款項	275,203.13	
總公司之欠款	43,231,228.93	-
關連公司之欠款		
固定資產		
其他資產		
銀行透支		
銀行貸款		
應付賬款		18,441,443.95
其他應付款項及應計負債		937,902.57
結欠總公司之款項		3,000,000.00
結欠關連公司之款項		-
稅項		212,180.00
股本		
儲備		
保留溢利/(損失)		62,333,854.41
總收入		11,368,313.28
總支出	9,323,451.86	
總額	96,293,694.21	96,293,694.21

澳門分行主管

歐陽彩珍

分行部 高級副總裁

江紹田

(是項刊登費用為 \$1,240.00)
 (Custo desta publicação \$ 1 240,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$97.00

PREÇO DESTES NÚMEROS \$ 97,00